



GARTENGERÄTEHAUS/GARDEN TOOL SHED/ REMISE POUR OUTILS DE JARDIN

DE AT CH

GARTENGERÄTEHAUS

Montage- und Sicherheitshinweise

FR BE

REMISE POUR OUTILS DE JARDIN

Instructions de montage et consignes de sécurité

PL

SZOPA NA NARZĘDZIA OGRODOWE

Wskazówki montażu i bezpieczeństwa

SK

DOMČEK NA ZÁHRADNÉ NÁRADIE

Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny

DK

HAVEREDSKABSHUS

Monterings- og sikkerhedshenvisninger

HU

KERTI SZERSZÁMKAMRA

Szerelési és biztonsági tudnivalók

GB IE

GARDEN TOOL SHED

Assembly and safety instructions

NL BE

TUINHUISJE

Montage- en veiligheidsinstructies

CZ

ZAHRADNÍ DOMEK NA NÁŘADÍ

Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

ES

CASETA PARA HERRAMIENTAS DE JARDÍN

Instrucciones de montaje y de seguridad

IT

CASETTA PORTATTREZZI DA GIARDINO

Istruzioni di montaggio e di sicurezza

SI

HIŠKA ZA VRTNE PRIPOMOČKE

Navodila za montažo in varnostna navodila

IAN 380830_2110

DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly and safety instructions	Page	12
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	18
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	26
PL	Wskazówki montażu i bezpieczeństwa	Strona	33
CZ	Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	Strana	40
SK	Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny	Strana	46
ES	Instrucciones de montaje y de seguridad	Página	52
DK	Monterings- og sikkerhedshenvisninger	Side	59
IT	Istruzioni di montaggio e di sicurezza	Pagina	65
HU	Szerelési és biztonsági tudnivalók	Oldal	72
SI	Navodila za montažo in varnostna navodila	Stran	78

DE
AT
CH **WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

GB
IE **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY!**

FR
BE **IMPORTANT, À CONSERVER POUR
CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL
BE **BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE
RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN!**

PL **WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZE-
GO UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

CZ **DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ
POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!**

SK **DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD
POUŽITIA V BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE
SI PREČÍTAJTE POKYNY!**





ES **IMPORTANTE: CONSERVAR PARA
CONSULTAS POSTERIORES: LEER
ATENTAMENTE.**

DK **VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE
BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

- IT IMPORTANTE, CONSERVARE PER
EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:
LEGGERE CON ATTENZIONE!**
- HU FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK
CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG: OLVASSA EL
FIGYELMESEN!**
- SI POMEMBNO, SHRANITE ZA
POZNEJŠO UPORABO: NATANČNO
PREBERITE!**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 6
Technische Daten.....	Seite 6
Sicherheitshinweise	Seite 7
Montage/Demontage	Seite 8
Reinigung und Wartung	Seite 9
Entsorgung	Seite 9
Garantie	Seite 9
Abwicklung im Garantiefall	Seite 10
Service	Seite 11

Legende der verwendeten Piktogramme

	Bedienungsanleitung lesen		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Achtung! Brandgefahr

Gartengerätehaus

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist für die vorübergehende Lagerung von feuchtigkeitsempfindlichen Gegenständen im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● **Technische Daten**

Maße:

Innenmaße: ca. 160 x 224 x
188 cm (L x B x H)

Basis: ca. 226 x 162 cm

Firsthöhe: ca. 190 cm

Traufhöhe: ca. 156 cm


Türbreite: ca. 95 cm



Stauraum: ca. 5,63 m³




Sicherheits- hinweise

LESEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN. NICHTBEACHTUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

-  **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**
Vergewissern Sie sich, dass alle Teile unbeschädigt sind und ordnungsgemäß montiert wurden. Bei unsachgemäßem Zusammenbau besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar sind oder vermutet werden.
- Eine andere Verwendung als die zuvor beschriebene oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Schäden am Produkt führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nur von kompetenten Erwachsenen montiert wird.
- Halten Sie während der Montage Kinder vom Arbeitsbereich fern. Der Inhalt der Verpackung enthält viele kleine Schrauben und andere Kleinteile. Diese Kleinteile können eingeatmet oder verschluckt werden und Lebensgefahr verursachen.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller zugelassenen Zubehör- und Ersatzteile.
- Stellen Sie nicht mehrere Einheiten des Produkts nebeneinander auf.
-  **ACHTUNG! BRANDGEFAHR!** Stellen Sie das Produkt niemals in der Nähe eines offenen Feuers auf.
- Halten Sie den Fluchtweg immer frei von Hindernissen.
- Lagern Sie niemals leicht entflammbare Stoffe im Inneren des Produkts.
-  **WARNUNG!** Dachbereich nicht betreten! Es besteht Absturzgefahr!
- Benutzen Sie das Produkt niemals als Schutzraum vor schlechtem Wetter. Halten Sie sich bei schlechtem Wetter und/oder starkem Wind nicht im Produkt auf.

- Das Dach muss rechtzeitig vom Schnee befreit werden, so dass keine gefährliche Schneelast entstehen kann. Eine Schneeschicht von mehr als 10 cm kann gefährlich werden (36 cm bei Pulverschnee, 10 cm bei feuchtem Schnee und 5,5 cm bei Eis: das entspricht einem Gewicht von ca. 50 kg/m²).
-  Das Produkt muss gemäß Abbildung N sicher auf einer festen, trockenen, flachen und ebenen Oberfläche verankert werden.
- *Erdanker ist nicht im Lieferumfang enthalten.

● **Montage/Demontage**

- Es ist wichtig, dass Sie sich vor der Montage mit Ihrer örtlichen Behörde in Verbindung setzen, um festzustellen, ob zusätzliche kommunale Bauvorschriften einzuhalten sind.

Standortwahl:

- Vermeiden Sie so weit wie möglich überhängende Bäume, da Laub eine regelmäßige Reinigung erforderlich macht und abgebrochene Äste eine potenzielle Gefahr darstellen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, trockenen, flachen und ebenen Untergrund (z. B. Beton oder Zement) aufgestellt wird.

- Das Produkt ist nicht dafür ausgelegt, direkt auf Rasenflächen aufgebaut zu werden.

Montage:

- Montieren Sie das Produkt wie in den Abbildungen A bis O dargestellt. Gehen Sie zur Demontage in umgekehrter Reihenfolge vor.
- Für den Auf- und Abbau benötigen Sie einen Arbeitsbereich mit einer Fläche von mindestens 36 m² und einem Durchmesser von 6 m.
- Wir empfehlen, dass Sie das Produkt mit mindestens 2 Personen montieren bzw. demontieren, um Verletzungen und Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Tragen Sie immer Arbeitshandschuhe und seien Sie beim Umgang mit scharfen oder spitzen Gegenständen vorsichtig.
- Überprüfen Sie bei der Montage immer die Ausrichtung der Teile, bevor Sie die Schrauben anziehen. Andernfalls kann es sein, dass die Schraublöcher in folgenden Montageschritten nicht korrekt ausgerichtet sind.
- Vergewissern Sie sich bei der Demontage, dass die Teile durch

eine Person gesichert sind, bevor Sie die Schrauben lösen.

● Reinigung und Wartung

- Überprüfen Sie den Zustand des Produkts regelmäßig und warten Sie es entsprechend.
- Halten Sie das Dach mit einem langstieligen, weichborstigen Besen von Laub und Schnee frei.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese die Oberflächen und somit das Produkt beschädigen können.
- Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz der Schraubverbindungen.
- Verwenden Sie für Reparaturen nur die vom Hersteller zugelassenen Zubehör- und Ersatzteile.
- Lassen Sie alle Teile gut trocknen, bevor Sie das Produkt verpacken. Dadurch werden Schimmel, Gerüche und Verfärbungen vermieden.
- Reinigen Sie die Oberflächen des Produkts mit einem feuchten Tuch und einer milden Seifenlösung.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft

geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen,

z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 380830_2110) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at




CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

List of pictograms used	Page 13
Introduction	Page 13
Intended use.....	Page 13
Technical data.....	Page 13
Safety advise	Page 13
Assembly / disassembly	Page 14
Cleaning and maintenance	Page 15
Disposal	Page 15
Warranty	Page 16
Warranty claim procedure.....	Page 16
Service.....	Page 17

List of pictograms used

	Please read the instructions for use!	<input checked="" type="checkbox"/>	Safety notes
		<input type="checkbox"/>	Instructions for use
	Observe caution and safety notes!		Caution! Fire hazard!

Garden tool shed

product is not intended for commercial use.

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is for storing items which are non-sensitive to moisture as well as for the temporary outdoor. The

● Technical data

Internal

dimensions: approx. 160 x 224 x 188 cm (L x W x H)

Base: approx. 226 x 162 cm

Ridge height: approx. 190 cm

Eaves height: approx. 156 cm

Door width: approx. 95 cm

Storage


space: approx. 5.63m³



● Safety advice

READ ALL SAFETY NOTES AND INSTRUCTIONS. FAILURE TO ADHERE CAN CAUSE SERIOUS INJURIES.

- 
CAUTION! RISK OF INJURY! Ensure that all parts are undamaged and

have been assembled appropriately. Risk of injury exists if assembled incorrectly. Damaged parts can affect safety and function.

- Only use the product in good condition. Do not use the product if damage is visible or suspected.
- Any use other than that described or any modification of the product is not permissible and may result in injury and/or damage to the product. The manufacture is not liable for damage caused by improper use.
- Make sure the product is only assembled by competent adults.
- During installation keep children away from the area in which you are working. The contents of the package include many small screws and other small parts. These small parts could be inhaled or swallowed and cause danger of life.
- Use only the accessories and spare parts approved by the manufacturer
- Do not place multiple units of the product next to each other.
-  **CAUTION! FIRE HAZARD!** Never place the product near an open fire.

- Always keep the fire escape route clear of all obstructions.
- Never store highly flammable substances inside the product.
-  **WARNING!** Do not enter roof area! Danger of falling!
- Never use the product as protection shelter against bad weather. Do not stay in the product under bad weather and/or strong wind conditions.
- The roof shall be clear of snow in time that there could not cause a dangerous snow load. A snow height of more than 10 cm could be dangerous (layer height of 36 cm at dry snow, 10 cm at watery snow and 5.5 cm for ice according to a weight of approx. 50 kg/m²)
-  The product must be securely anchored to a solid, dry, flat and level surface according to figure N.
- *Ground anchor is not included.

● **Assembly/ disassembly**

- Prior to installation, it is important that you contact your local government authority to determine if additional municipal building regulations are required.

Site selection:

- Avoid overhanging trees as much as possible as leaves will make regular cleaning necessary and broken branches are a potential hazard.
- Make sure that the product is built on a solid, dry, flat and level surface (e.g. concrete or cement)
- The product is not designed to be built onto lawn directly

Assembly:

- Follow the steps from figure A to O for assemble. Reverse the steps for disassembly.
- For assembly or disassembly, you will need a working space at least 36 m² in area and 6 m in diameter.
- We recommend at 2 persons to assemble or disassemble the product in order to avoid injuries and damages to the product.
- Always wear work gloves and be careful when handling sharp or pointy objects.
- During assembly, always check alignment of the parts before tighten screw. Otherwise, the holes may not line up properly in the remaining steps.

- During disassembly, make sure the parts are secured by a person before untightening the screws.

● Cleaning and maintenance

- Regularly scheduled check and maintain the product.
- Keep the roof clear of leaves and snow with long handle, soft-bristled broom.
- Do not use aggressive detergents for cleaning as this may damage the surfaces and the product.
- Check the screw regularly for tightness.
- To repair, use only the accessories and spare parts approved by the manufacturer
- Allow all parts to dry well before packing up the product. This will prevent mold, odors and discoloration.
- Clean the surface with a damp cloth and a mild soap solution.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you

may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 380830_2110) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk






IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

Légende des pictogrammes utilisés	Page 19
Introduction	Page 19
Utilisation conforme	Page 19
Caractéristiques techniques	Page 19
Consignes de sécurité	Page 20
Montage/Démontage	Page 21
Nettoyage et maintenance	Page 22
Mise au rebut	Page 22
Garantie	Page 22
Faire valoir sa garantie	Page 25
Service après-vente	Page 25


Légende des pictogrammes utilisés

	Lire le mode d'emploi		Consignes de sécurité
			Instructions de manipulation
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !		Attention ! Risque d'incendie

Remise pour outils de jardin

insensibles à l'humidité. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Caractéristiques techniques

Dimensions :
Dimensions intérieures : env. 160 x 224 x 188 cm (L x l x H)
Base : env. 226 x 162 cm
Hauteur faîtière : env. 190 cm
Hauteur à la gouttière : env. 156 cm
Largeur de porte : env. 95 cm
Espace de rangement : env. 5,63 m³


● Utilisation conforme



Le produit est conçu pour le stockage temporaire en extérieur d'objets



Consignes de sécurité

LISEZ L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET DES CONSIGNES. EN CAS DE NON-RESPECT, DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR.

-  **PRUDENCE! RISQUE DE BLESSURE !**
Assurez-vous que tous les éléments sont en parfait état et correctement montés. Il existe un risque de blessure en cas d'assemblage incorrect. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement du produit.
- N'utilisez le produit que s'il est en parfait état. N'utilisez pas le produit si vous constatez ou supposez la présence de dommages.
- Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou toute modification du produit n'est pas autorisée et peut occasionner des blessures et/ou un endommagement du produit. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée.

- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes adultes compétentes.
- Tenez toujours les enfants éloignés de la zone de travail lors du montage. Le contenu de l'emballage comprend de nombreuses petites vis et autres pièces de petite taille. Ces pièces de petite taille peuvent être inhalées ou avalées, causant un danger de mort.
- Utilisez uniquement les accessoires et pièces de rechange autorisés par le fabricant.
- Ne placez pas plusieurs unités de produit côte à côte.
-  **ATTENTION ! RISQUE D'INCENDIE !** Ne jamais placer le produit à proximité d'un feu ouvert.
- Veillez à toujours maintenir dégagée l'issue de secours.
- Ne jamais stocker de matériaux facilement inflammables à l'intérieur du produit.
-  **AVERTISSEMENT !** Ne pas monter sur le toit ! Il existe un risque de chute !
- Ne jamais utiliser le produit comme abri en cas de mauvais temps. En cas de mauvais temps et/ou de vent fort, ne pas rester dans le produit.

- En cas de chutes de neige, le toit doit en être dégagé aussi rapidement que possible pour ne pas créer de charge de neige dangereuse. Une couche de neige supérieure à 10 cm peut être dangereuse (36 cm en cas de poudreuse, 10 cm en cas de neige humide et 5,5 cm en cas de glace : cela correspond à un poids d'env. 50 kg/m²).

● **Montage/Démontage**

- Avant le montage, il est important que vous contactiez les autorités locales pour savoir si des règles de construction supplémentaires sont applicables dans votre commune.

Choix du lieu :

- Autant que possible, évitez de placer le produit sous des arbres en surplomb, étant donné que le feuillage nécessite un nettoyage régulier et que les branches cassées représentent un danger potentiel.
- Assurez-vous que le produit est installé sur un sol stable, sec, plat et horizontal (par ex. béton ou du ciment).

- Le produit n'est pas conçu pour être installé directement sur des pelouses.

Montage :

- Montez le produit comme représenté sur les figures A à O. Procédez dans l'ordre inverse pour démonter le produit.
- Pour le montage et le démontage, vous devez disposer d'une surface de travail d'au moins 36 m² et d'un diamètre de 6 m.
- Nous vous recommandons d'effectuer le montage voire le démontage du produit au moins à 2 personnes, ceci afin d'éviter toute blessure corporelle et tout dégât matériel sur le produit.
- Portez toujours des gants de travail et soyez prudent lorsque vous manipulez des objets tranchants ou pointus.
- Lors du montage, vérifiez toujours l'orientation des éléments avant de serrer les vis. Dans le cas contraire, il est possible que les trous de vis soient désalignés lors des étapes de montage ultérieures.
- Lors du démontage, veillez à ce que les pièces soient maintenues par une personne avant de desserrer les vis.

● Nettoyage et maintenance

- Vérifiez régulièrement l'état du produit et entretenez-le en conséquence.
- Dégagez la neige et les feuilles mortes du toit avec un balai à long manche et à poils souples.
- Pour le nettoyage, ne pas utiliser de nettoyeurs agressifs car ils sont susceptibles d'endommager les surfaces et donc le produit.
- Vérifiez régulièrement la bonne fixation de toutes les liaisons à vis.
- Pour les réparations, utilisez uniquement les accessoires et pièces de rechange autorisés par le fabricant.
- Laissez bien sécher toutes les pièces avant d'emballer de nouveau le produit. Cette mesure évite la formation de moisissures, d'odeurs et l'apparition de décolorations.
- Nettoyez les surfaces du produit avec un chiffon humide et une solution savonneuse douce.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/ 20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou

de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été

mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne

constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 380830_2110) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR **Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE **Service après-vente Belgique**

Tél. : 080071011





Tél. : 80023970

(Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 27
Inleiding	Pagina 27
Correct en doelmatig gebruik.....	Pagina 27
Technische gegevens.....	Pagina 27
Veiligheidsinstructies	Pagina 28
Montage/demontage	Pagina 29
Reiniging en onderhoud	Pagina 30
Afvoer	Pagina 30
Garantie	Pagina 30
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 31
Service	Pagina 32

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees de gebruiksaanwijzing		Veiligheidsinstructies Instructies
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Let op! Brandgevaar

Tuinhuisje

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● **Correct en doelmatig gebruik**

Het product is geschikt voor de tijdelijke opslag buitenshuis van voorwerpen die ongevoelig zijn voor vocht. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● **Technische gegevens**

Afmetingen:

Binnenmaten: ca. 160 x 224 x 188 cm (l x b x h)

Basis: ca. 226 x 162 cm

Nokhoogte: ca. 190 cm

Goothoogte: ca. 156 cm


Deurbreedte: ca. 95 cm

Opslagruimte: ca. 5,63 m³





Veiligheidsinstructies

LEES ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN. HET NIET IN ACHT NEMEN KAN TOT ERNSTIG LETSEL LEIDEN.

-  **PAS OP! LETSELGEVAAR!** Controleer of alle onderdelen onbeschadigd zijn en correct werden gemonteerd. Bij onjuiste montage bestaat letselgevaar. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en functionaliteit beïnvloeden.
- Gebruik het product alleen in onberispelijke staat. Gebruik het product niet als er beschadigingen zichtbaar zijn of als u deze vermoedt.
- Een ander dan het hiervoor beschreven gebruik of een verandering aan het product is niet toegestaan en kan tot letsel en/of schade aan het product leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik.
- Zorg ervoor dat het product alleen door competente volwassen personen wordt gemonteerd.
- Houd kinderen tijdens de montage bij de werkplek vandaan.

De inhoud van de verpakking bevat veel kleine schroeven en andere kleine onderdelen. Deze kleine onderdelen kunnen worden ingeademd of ingeslikt en levensgevaar veroorzaken.

- Gebruik alleen de door de fabrikant toegelaten accessoires en reserveonderdelen.
- Plaats niet meerdere units van het product naast elkaar.
-  **LET OP! BRANDGEVAAR!** Plaats het product nooit in de buurt van open vuur.
- Houd de vluchtweg altijd vrij van hindernissen.
- Sla nooit licht ontvlambare stoffen op in het product.
-  **WAARSCHUWING!** Niet op het dak gaan staan! Er bestaat valgevaar!
- Gebruik het product nooit als beschutting tegen slecht weer. Ga bij slecht weer en/of harde wind niet in het product staan of zitten.
- Het dak moet op tijd worden vrijgemaakt van sneeuw zodat er geen gevaarlijke sneeuwlast kan ontstaan. Een laag sneeuw van meer dan 10 cm kan gevaarlijk worden (36 cm bij poedersneeuw, 10 cm bij natte sneeuw)

en 5,5 cm bij ijs: dit komt overeen met een gewicht van ca. 50 kg/m²).

● **Montage/demontage**

- Het is belangrijk dat u voor de montage contact opneemt met uw lokale instanties om vast te stellen of er misschien aanvullende gemeentelijke bouwvoorschriften gelden.

Standplek kiezen:

- Vermijd zoveel mogelijk de nabijheid van overhangende bomen, omdat loof een regelmatige reiniging vereist en afgebroken takken een mogelijk gevaar vormen.
- Zorg ervoor dat het product op een stevige, droge, vlakke en horizontale ondergrond (bijv. beton of cement) wordt geplaatst.
- Het product is er niet voor gemaakt om direct op het gazon te worden geplaatst.

Montage:

- Monteer het product zoals op de afbeeldingen A t/m O is weergegeven. Ga voor de

demontage in omgekeerde volgorde te werk.

- Voor het monteren en demonteren hebt u een werkgebied met een oppervlak van minstens 36 m² en een diameter van 6 m nodig.
- Wij adviseren om het product met minstens 2 personen te monteren resp. te demonteren om verwondingen en beschadigingen aan het product te voorkomen.
- Draag altijd werkhandschoenen en wees voorzichtig bij de omgang met scherpe of puntige voorwerpen.
- Controleer bij de montage altijd of alles goed is gemonteerd voordat de schroeven worden vastgedraaid. Anders kan het voorkomen dat de schroefgaten bij het vervolg van de montage niet correct overeenkomen.
- Zorg er bij de demontage voor dat de onderdelen door iemand worden vastgehouden voordat de schroeven worden losgedraaid.

● Reiniging en onderhoud

- Controleer de staat van het product regelmatig en onderhoud het dienovereenkomstig.
- Houd het dak met een zachte bezem met een lange steel vrij van bladeren en sneeuw.
- Gebruik voor het schoonmaken geen agressieve schoonmaakmiddelen omdat deze het oppervlak en daarmee het product kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig of de schroefverbindingen goed vast zitten.
- Gebruik voor reparaties alleen de door de fabrikant toegelaten accessoires en reserveonderdelen.
- Laat alle onderdelen goed drogen voordat u het product inpakt. Daardoor worden schimmel, nare geurtjes en verkleuringen voorkomen.
- Reinig de oppervlakken van het product met een vochtige doek en een mild seepsopje.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig

getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's

of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 380830_2110) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (links-onder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegeedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011






Tel.: 80023970

(Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona	34
Wstęp	Strona	34
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	34
Dane techniczne	Strona	34
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona	35
Montaż/demontaż	Strona	36
Czyszczenie i konserwacja	Strona	37
Utylizacja	Strona	37
Gwarancja	Strona	37
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	38
Serwis	Strona	39

Legenda zastosowanych piktogramów

	Przeczytać instrukcję obsługi	 	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Uwaga! Niebezpieczeństwo pożaru

Szopa na narzędzia ogrodowe

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu.

Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do tymczasowego przechowywania wrażliwych na wilgoć przedmiotów na zewnątrz. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Dane techniczne

Wymiary:

Wymiary

wewnętrzne: ok. 160 x 224 x 188 cm

(dł. x szer. x wys.)

Podstawa: ok. 226 x 162 cm

Wysokość

kalenicy: ok. 190 cm

Wysokość okapu: ok. 156 cm

Szerokość drzwi: ok. 95 cm


Miejsce do

przechowywania: ok. 5,63 m³





Wskazówki bezpieczeństwa

NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ.

-  **OSTROŻNIE! NIE-BEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!** Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone i zostały prawidłowo zmontowane. Nieprawidłowy montaż grozi obrażeniami ciała. Uszkodzone elementy mogą obniżać bezpieczeństwo i ograniczać funkcjonowanie.
- Tego produktu należy używać wyłącznie w nienagannym stanie. Nie używać produktu w razie stwierdzenia widocznych uszkodzeń lub przypuszczenia, że takie mogą być.
- Każde użycie inne niż opisane powyżej lub jakakolwiek modyfikacja produktu są niedozwolone i mogą spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie produktu. Producent nie odpowiada za

szkody powstałe wskutek niewłaściwego użycia.

- Zapewnić, aby produkt był montowany wyłącznie przez kompetentne osoby dorosłe.
- Podczas montażu należy pilnować, aby w pobliżu miejsca pracy nie było dzieci. Zawartość opakowania zawiera wiele małych śrubek i innych małych części. Te małe części mogą zostać zainhalowane lub połknięte i stanowić zagrożenie dla życia.
- Używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych dopuszczonych przez producenta.
- Nie należy umieszczać kilku jednostek produktu obok siebie.
-  **UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!** Nie należy umieszczać produktu w pobliżu otwartego ognia.
- Droga ewakuacyjna powinna być zawsze wolna od przeszkód.
- Wewnątrz produktu nie wolno przechowywać substancji wysoce łatwopalnych.
-  **OSTRZEŻENIE!** Nie wchodzić na dach! Niebezpieczeństwo upadku!
- Nigdy nie należy używać produktu jako schronienia przed złą pogodą. Nie należy przebywać

- w produkcie w czasie złej pogody i/lub silnego wiatru.
- Dach należy odśnieżać odpowiednio wcześniej, aby nie dopuścić do powstania niebezpiecznego obciążenia śniegiem. Warstwa śniegu o grubości powyżej 10 cm może być niebezpieczna (36 cm w przypadku śniegu sypkiego, 10 cm w przypadku śniegu mokrego i 5,5 cm w przypadku lodu: odpowiada to ciężarowi ok. 50 kg/m²).

● **Montaż/demontaż**

- Ważne jest, aby przed montażem skontaktować się z lokalnymi władzami w celu ustalenia, czy muszą być spełnione dodatkowe miejskie przepisy budowlane.

Wybór lokalizacji:

- W miarę możliwości należy unikać zwisających drzew, ponieważ liście wymagają regularnego sprzątania, a połamane gałęzie stanowią potencjalne zagrożenie.
 - Upewnić się, że produkt jest umieszczony na twardej, suchej, płaskiej i równej powierzchni (np. beton lub cement).
- Produkt nie jest przeznaczony do montażu bezpośrednio na trawnikach.

Montaż:

- Produkt zmontować zgodnie z rysunkami od A do O. W celu demontażu należy wykonać czynności w odwrotnej kolejności.
- Do montażu i demontażu potrzebny jest obszar roboczy o minimalnej powierzchni 36 m² i średnicy 6 m.
- Zalecamy, aby montaż i demontaż produktu był wykonywany przez co najmniej 2 osoby, aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia produktu.
- Przy obchodzeniu się z ostrymi lub zaostrzonymi przedmiotami należy zakładać rękawice ochronne i zachować ostrożność.
- Podczas montażu należy zawsze sprawdzić ustawienie części przed dokręceniem śrub. W przeciwnym razie otwory na śruby mogą nie być prawidłowo dopasowane w kolejnych etapach montażu.
- Podczas demontażu przed odkręceniem śrub należy upewnić się, że części są zabezpieczone przez drugą osobę.

● Czyszczenie i konserwacja

- Należy regularnie sprawdzać stan produktu i odpowiednio go konserwować.
- Dach należy oczyszczać z liści i śniegu za pomocą miotły z długim trzonkiem i miękkim włosiem.
- Do czyszczenia nie należy używać agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnie, a tym samym produkt.
- Regularnie sprawdzać wszystkie połączenia śrubowe, czy są dobrze dokręcone.
- Do napraw używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych dopuszczonych przez producenta.
- Przed zapakowaniem produktu należy dobrze osuszyć wszystkie części. Zapobiega to powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i odbarwień.
- Powierzchnie produktu należy czyścić wilgotną ściereczką i łagodnym roztworem mydła.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i

poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 380830_2110) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na graferunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis







PL **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl


Legenda použitých piktogramů	Strana 41
Úvod	Strana 41
Použití ke stanovenému účelu	Strana 41
Technická data	Strana 41
Bezpečnostní upozornění	Strana 41
Montáž a demontáž	Strana 42
Čištění a údržba	Strana 43
Zlikvidování	Strana 43
Záruka	Strana 44
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 44
Servis	Strana 45

Legenda použitých piktogramů

	Přečtěte si návod k obsluze		Bezpečnostní upozornění
			Instrukce
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!		Pozor! Nebezpečí požáru

Zahradní domek na nářadí

● Úvod

 Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je vhodný pro dočasné venkovní skladování předmětů snázejících vlhkost. Výrobek není určen pro výdělečnou činnost.

● Technická data

Rozměry:

Vnitřní rozměry: cca 160 x 224 x 188 cm (l x š x v)

Základna: cca 226 x 162 cm

Výška hřebene: cca 190 cm

Výška k okapu: cca 156 cm

Šířka dveří: cca 95 cm

Úložný prostor: cca 5,63m³


Bezpečnostní upozornění


PŘEČTĚTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A UPOZORNĚNÍ. JEJICH NEDODRŽENÍ MŮŽE VÉST K ZÁVAŽNÝM ÚRAZŮM.

■ **OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

Ujistěte se, že jsou všechny součásti nepoškozené a jsou správně namontované. Při nesprávné instalaci hrozí nebezpečí úrazu.

Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci výrobku.

- Používejte výrobek jen v bezvadném stavu. Nepoužívejte výrobek s viditelným poškozením nebo jestliže se domníváte, že má vady.
- Jakékoliv jiné použití, než je výše uvedeno, nebo změny na výrobku nejsou přípustné a mohou vést k úrazům anebo k poškození výrobku. Výrobce neručí za škody způsobené chybným použitím.
- Ujistěte se, že výrobek montují pouze kompetentní dospělé osoby.
- Během montáže chraňte pracoviště před dětmi. K rozsahu dodávky patří velký počet malých šroubů a jiných drobných dílů. Tyto drobné díly mohou být vdechnuty nebo spolknuty a mohou být příčinou ohrožení života.
- Používejte pouze příslušenství a náhradní díly schválené výrobcem.
- Nestavte vedle sebe několik jednotek tohoto výrobku.
-  **POZOR! NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Výrobek nikdy nestavte v blízkosti otevřeného ohně.
- Vždy udržujte únikové cesty volné, bez překážek.

- Uvnitř výrobku nikdy neskladujte snadno hořlavé látky.
-  **VÝSTRAHA!** Nestoupejte na střechu! Hrozí nebezpečí pádu!
- Výrobek nikdy nepoužívejte jako prostor k ochraně před nepřízní počasí. Nepoužívejte výrobek při špatném počasí anebo v silném větru.
- Střecha musí být včas zbavena sněhu, aby nemohlo dojít k nebezpečnému zatížení. Nebezpečná může být vrstva sněhu vyšší než 10 cm (prašan 36 cm, vlhký sníh 10 cm a led 5,5 cm: odpovídá hmotnosti zhruba 50 kg/m²).

● Montáž a demontáž

- Je důležité, abyste se před instalací obrátili na místní úřad a zjistili, jestli je nutné dodržovat dodatečné obecní stavební předpisy.

Výběr místa:

- Pokud možno se vyhýbejte převislým stromům, protože listí vyžaduje pravidelný úklid a polámané větve představují potenciální nebezpečí.

- Dbejte na to, aby byl výrobek postavený na pevném, suchém, rovném a rovném povrchu (např. betonovém nebo cementovém).
- Výrobek není navržen k přímé instalaci na zatravněnou plochu.

Montáž:

- Výrobek montujte podle obrázků A až O. Při demontáži postupujte v opačném pořadí.
- Pro montáž a demontáž budete potřebovat pracovní prostor o ploše minimálně 36 m² a průměru 6 m.
- Doporučujeme provádět montáž nebo demontáž minimálně ve 2 osobách, zabráníte tím úrazům a poškození výrobku.
- Vždy používejte pracovní rukavice a buďte opatrní při manipulaci s ostrými nebo špičatými předměty.
- Při montáži vždy zkontrolujte orientaci dílů dříve, než utáhnete šrouby. Jinak se může stát, že otvory pro šrouby nebudou v následujících krocích montáže správně seřizené.
- Při demontáži se před uvolněním šroubů ujistěte, že jsou díly zajištěné druhou osobou.

● Čištění a údržba

- Pravidelně kontrolujte stav výrobku a provádějte odpovídající údržbu.
- Odstraňujte ze střechy listí a sněh koštětem s měkkými štětinami na dlouhé násadě.
- Nepoužívejte k čištění agresivní čisticí prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu a tím i výrobku.
- Kontrolujte pravidelně všechna šroubová spojení a jejich pevnost.
- K opravám používejte pouze příslušenství a náhradní díly schválené výrobcem.
- Před zabalením výrobku nechte všechny díly důkladně vyschnout. Zabráníte tím tvoření plísně, zápachů a zbarvení.
- Povrch výrobku čistěte vlhkou utěrkou a zředěným mýdlovým roztokem.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



o možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky.

Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 380830_2110) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis





CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

Legenda použitých piktogramov	Strana 47
Úvod	Strana 47
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 47
Technické údaje	Strana 47
Bezpečnostné upozornenia	Strana 47
Montáž / Demontáž	Strana 48
Čistenie a údržba	Strana 49
Likvidácia	Strana 50
Záruka	Strana 50
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 51
Servis	Strana 51

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si návod na obsluhu		Bezpečnostné upozornenia
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Pozor! Nebezpečenstvo požiaru

Domček na záhradné náradie

vlhkosť vo vonkajšej oblasti. Výrobok nie je určený na komerčné účely.

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je vhodný na dočasné skladovanie predmetov citlivých na

● Technické údaje

Rozmery:

Vnútorne

rozmery: cca. 160 x 224 x 188 cm (D x Š x V)

Základňa: cca. 226 x 162 cm

Výška

strechy: cca. 190 cm

Výška

odkvapu: cca. 156 cm

Šírka dverí: cca. 95cm



Úložný

priestor: cca. 5,63 m³



Bezpečnostné upozornenia

PREČÍTAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY. NEDODRŽANIE MÔŽE VIESŤ K VÁŽNYM ZRANENIAM.

-  **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Skontrolujte, či sú všetky diely nepoškodené a či boli správne zmontované. Pri neodbornej montáži hrozí nebezpečenstvo poranenia. Poškodené diely môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.
 - Výrobok používajte iba v bezchybnom stave. Výrobok nepoužívajte, ak vidíte alebo predpokladáte akékoľvek poškodenia.
 - Iné použitie ako je opísané vyššie alebo zmena výrobku sú neprípustné a môžu viesť k poraniam a /alebo k poškodeniam výrobku. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania.
 - Uistite sa, že výrobok montujú len kompetentné dospelé osoby.
 - Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti. Obsah balenia obsahuje množstvo malých skrutiek a iných malých častí. Tieto malé časti môžu pri prehltnutí alebo vdýchnutí spôsobiť ohrozenie života.
 - Používajte len príslušenstvo a náhradné diely schválené výrobcom.
 - Neumiestňujte viacero jednotiek výrobku vedľa seba.
-  **POZOR! NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Výrobok nikdy neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa.
 - Únikovú cestu vždy udržiavajte bez prekážok.
 - Nikdy neskladujte ľahko zápalné látky vo vnútri výrobku.
 -  **VAROVANIE!** Nevystupujte na strechu! Hrozí nebezpečenstvo pádu!
 - Výrobok nikdy nepoužívajte ako úkryt pred nepriaznivým počasím. Nezostávajúce vo výrobku za zlého počasia a/alebo silného vetra.
 - Strecha musí byť včas očistená od snehu, aby nedošlo k nebezpečnému zaťaženiu snehom. Vrstva snehu vyššia ako 10 cm môže byť nebezpečná (36 cm pri prachovom snehu, 10 cm pri mokrom snehu a 5,5 cm pri ľade: to zodpovedá hmotnosti približne 50 kg/m²).

● Montáž/Demontáž

- Je dôležité, aby ste sa pred montážou obrátili na Váš miestny úrad, aby ste zistili, či je potrebné dodržiavať ďalšie obecné stavebné predpisy.

Výber miesta:

- Čo najviac sa vyhýbajte previsnutým stromom, pretože lístie si vyžaduje pravidelné čistenie a polámané konáre predstavujú potenciálne nebezpečenstvo.
- Uistite sa, že výrobok je umiestnený na pevnom, suchom, plochom a rovnom povrchu (napr. betón alebo cement).
- Výrobok nie je určený na priamu montáž na trávniky.

Montáž:

- Výrobok zmontujte podľa obrázkov A až O. Pri demontáži postupujte v opačnom poradí.
- Na montáž a demontáž potrebujete pracovnú oblasť s minimálnou plochou 36 m² a priemerom 6 m.
- Odporúčame, aby ste výrobok montovali resp. demontovali najmenej s 2 osobami, aby ste predišli zraneniam a poškodeniu výrobku.
- Vždy používajte pracovné rukavice a buďte opatrný pri manipulácii s ostrými alebo špicatými predmetmi.
- Pri montáži vždy skontrolujte zarovnanie dielov pred utiahnutím skrutiek. V opačnom prípade sa môže stať, že otvory pre skrutky

nebudú v ďalších krokoch montáže správne zarovnané.

- Pri demontáži sa pred uvoľnením skrutiek uistite, či sú diely zaistené osobou.

● Čistenie a údržba

- Pravidelne kontrolujte stav výrobku a podľa toho ho udržiavajte.
- Udržujte strechu bez lístia a snehu pomocou metly s dlhou rúčkou a s mäkkými štetinami.
- Na čistenie nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť povrch, a tým aj výrobok.
- Pravidelne kontrolujte tesné priľhanie skrutkových spojov.
- Na opravy používajte len príslušenstvo a náhradné diely schválené výrobcom.
- Skôr, ako výrobok zabalíte, nechajte všetky diely dobre oschnúť. Tým sa zabráni vzniku plesní, zápachu a zmene farby.
- Povrchy výrobku čistite vlhkou handričkou a jemným mydlovým roztokom.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné

práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 380830_2110) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis






SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 53
Introducción	Página 53
Especificaciones de uso	Página 53
Características técnicas	Página 53
Indicaciones de seguridad	Página 54
Montaje/Desmontaje	Página 55
Limpieza y mantenimiento	Página 56
Eliminación	Página 56
Garantía	Página 57
Tramitación de la garantía	Página 57
Asistencia	Página 58

Leyenda de pictogramas utilizados

	Lea el manual de instrucciones		Indicaciones de seguridad
			Instrucciones de uso
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡Atención! Riesgo de incendio

Caseta para herramientas de jardín

● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● **Especificaciones de uso**

El producto está diseñado para el almacenamiento temporal en exteriores de objetos resistentes a la humedad. El producto no ha sido diseñado para ser utilizado con fines comerciales.

● **Características técnicas**

Medidas:

Dimensiones

interiores: aprox. 160 x 224 x
188 cm (L x An x Al)

Base: aprox. 226 x 162 cm

Altura de
cumbreira: aprox. 190 cm

Altura de
alero: aprox. 156 cm

Ancho de
puerta: aprox. 95 cm

Espacio de
almacenaje: aprox. 5,63 m³



Indicaciones de seguridad

LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD. SU INCUMPLIMIENTO PODRÍA PROVOCAR LESIONES GRAVES.

■ **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE LESIONES!**

Asegúrese de que todas las piezas estén montadas correctamente y no presenten daños. Existe riesgo de lesiones por un montaje incorrecto. Las piezas dañadas pueden mermar la seguridad y la funcionalidad.

- El producto debe encontrarse en perfecto estado para poder utilizarse. No utilice el producto si detecta o sospecha de algún tipo de daño.
- No se permite cualquier otro uso distinto al ya indicado ni una modificación del producto, ya que esto podría causar lesiones y/o dañar el producto. El fabricante no se responsabiliza de los daños provocados por un uso inadecuado.
- Asegúrese de que el producto sea montado únicamente por adultos competentes.

- Mantenga a los niños alejados de la zona de trabajo durante el montaje. El contenido del paquete incluye muchos tornillos pequeños y otras piezas pequeñas. Estas piezas pequeñas podrían ser inhaladas o ingeridas y provocar peligros mortales.

- Utilice solo piezas de repuesto y accesorios autorizados por el fabricante.

- No coloque varias unidades del producto una junto a la otra.

■ **¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE INCENDIO!**

Nunca coloque el producto cerca de un fuego vivo.

- Mantenga siempre la vía de escape libre de obstáculos.
- Nunca almacene sustancias fácilmente inflamables en el producto.

-  **¡ADVERTENCIA!** ¡No pise la zona del techo! ¡Existe riesgo de caídas!

- Nunca utilice el producto como refugio en caso de mal tiempo. En caso de mal tiempo y/o fuertes vientos, no se resguarde dentro del producto.

- Debe limpiarse la nieve del techo a tiempo para que no se formen cargas peligrosas de nieve. Una capa de nieve de

más de 10 cm puede resultar peligrosa (36 cm en caso de nieve en polvo, 10 cm en nieve húmeda y 5,5 cm de hielo: esto corresponde a un peso aproximado de 50 kg/m²).

● **Montaje/Desmontaje**

- Antes del montaje, es importante ponerse en contacto con su autoridad local para determinar si la zona cuenta con normas de construcción adicionales que deban cumplirse.

Seleccionar la ubicación:

- En la medida de lo posible, evite los árboles con ramas que sobresalgan por encima, ya que la caída de hojas requiere una limpieza regular y las ramas rotas pueden convertirse en un peligro.
- Asegúrese de que el producto quede colocado sobre una base estable, seca, plana y nivelada (p. ej. hormigón y cemento).
- El producto no está diseñado para instalarse directamente sobre el césped.

Montaje:

- Monte el producto tal como se indica en las imágenes A a O. Para el desmontaje, proceda en orden inverso al montaje.
- Para el montaje y desmontaje necesitará disponer de una zona de trabajo con una superficie de al menos 36 m² y un diámetro de 6 m.
- Recomendamos montar y/o desmontar el producto al menos entre 2 personas para evitar lesiones y desperfectos en el producto.
- Utilice siempre guantes de trabajo y tenga cuidado con los objetos afilados o puntiagudos.
- Durante el montaje, compruebe siempre la disposición de las piezas antes de fijar los tornillos. De lo contrario, es posible que los orificios de los tornillos no se alineen correctamente en los pasos de montaje siguientes.
- Durante el desmontaje, confirme que alguien haya asegurado las piezas antes de aflojar los tornillos.

● Limpieza y mantenimiento

- Compruebe regularmente el estado del producto y realice las tareas de mantenimiento correspondientes.
- Mantenga el techo libre de hojas y nieve con una escoba de mango largo y cerdas suaves.
- No utilice productos de limpieza corrosivos, estos podrían dañar las superficies y, por tanto, dañar el producto.
- Compruebe con regularidad que las uniones roscadas estén bien fijadas.
- Para las reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios autorizados por el fabricante.
- Deje secar todas las piezas bien antes de volver a embalar el producto. De esta forma se evita la aparición de moho, olores y decoloraciones.
- Limpie las superficies del producto con un paño húmedo y una solución jabonosa suave.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 380830_2110) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia






ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es


De anvendte piktogrammers legende	Side 60
Indledning	Side 60
Formålsbestemt anvendelse	Side 60
Tekniske data	Side 60
Sikkerhedsanvisninger	Side 60
Montering/afmontering	Side 61
Rengøring og vedligeholdelse	Side 62
Bortskaffelse	Side 62
Garanti	Side 63
Afvikling af garantisager	Side 63
Service	Side 64

De anvendte piktogrammers legende

	Læs betjeningsvejledningen		Sikkerhedsanvisninger
			Handlingsanvisninger
	Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!		Obs! Brandfare

Haveredskabshus

● Indledning

 Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er egnet til midlertidig opbevaring af fugtfølsomme genstande i udeområdet. Produktet er ikke beregnet til kommerciel anvendelse.

● Tekniske data

Mål:

Indvendige

mål: ca. 160 x 224 x 188 cm (l x b x h)

Basis: ca. 226 x 162 cm

Kiphøjde: ca. 190 cm

Tagudhængshøjde: ca. 156 cm

Dørbredde: ca. 95 cm

Opbevaringsplads: ca. 5,63 m³




Sikkerhedsanvisninger


LÆS ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER. TILSIDESÆTTELSE HERAF KAN MEDFØRE ALVORLIGE KVÆSTELSER.

■ **ADVARSEL! FARE FOR PERSONSKADE!**

Kontrollér, at alle dele er ubeskadiget og blevet monteret korrekt.

Hvis produktet ikke samles korrekt, er der fare for kvæstelser. Beskadigede dele kan påvirke sikkerheden og produktets funktion.

- Anvend kun produktet i en fejlfri stand. Anvend ikke produktet i tilfælde af synlige eller formodede skader.
- En anden anvendelse end den før beskrevne eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre til kvæstelser og/eller skader på produktet. Producenten hæfter ikke for skader, der opstår som følge af ukorrekt brug.
- Sørg for, at produktet kun monteres af kompetente voksne.
- Hold børn på afstand af arbejdsområdet under monteringen. Emballagen indeholder mange skruer og andre smådele. Disse smådele kan inhaleres eller sluges og medføre livsfare.
- Benyt kun de af producenten godkendte tilbehørs- og reservedele.
- Stil ikke flere enheder af produktet oven på hinanden.
-  **OBS! BRANDFARE!** Stil aldrig produktet i nærheden af åben ild.
- Hold altid flugtvejen fri for forhindringer.

- Opbevar aldrig let antændelige stoffer i produktet.
-  **ADVARSEL!** Træd ikke op på taget! Dette udgør en nedstyrtningsfare!
- Benyt aldrig produktet som beskyttelsesrum mod dårligt vejr. Ophold dig ikke i produktet i dårligt vejr og/eller ved stærk vind.
- Taget skal ryddes for sne i god tid, så der ikke kan opstå en farlig snelast. Et snelag på mere end 10 cm kan være farligt (36 cm hvis det er pulversne, 10 cm hvis det er våd sne og 5,5 cm hvis det er is: det svarer til en vægt på ca. 50 kg/m²).

● Montering/afmontering

- Det er vigtigt, at du kontakter dine lokale myndigheder før monteringen for at høre, hvorvidt der findes yderligere kommunale byggeforskrifter, som skal overholdes.

Placeringsvalg:

- Undgå så vidt muligt overhængende træer, da løv forudsætter en regelmæssig rengøring og knækkende grene udgør en potentiel fare.

- Sørg for, at produktet stilles på et fast, tørt, fladt og jævnt underlag (f.eks. beton eller cement).
- Produkt er ikke egnet til at blive sat op direkte på græs.

Montering:

- Montér produktet som vist i afbildningerne A til O. Gå for afmonteringen frem i omvendt rækkefølge af monteringen.
- For at samle og skille produktet ad har du brug for et arbejdsområde med et areal på mindst 36 m² og en diameter på 6 m.
- Vi anbefaler, at du monterer og afmonterer produktet med mindst 2 personer for at undgå kvæstelser og skader på produktet.
- Bær altid arbejdshandsker og vær forsigtig under håndteringen af skarpe eller spidse genstande.
- Kontrollér altid, at delene vender den rigtige vej under monteringen, inden du skruer skrueerne fast. I modsat fald kan det ske, at skruehullerne ikke vender rigtigt under efterfølgende monteringsstrin.
- Sørg under afmonteringen for, at en anden person sikrer delene, inden du løsner skruen.

● **Rengøring og vedligeholdelse**

- Kontrollér regelmæssigt produktets stand og vedligehold produktet i henhold til standen.
- Hold taget fri for løv og sne med en langskaftet kost med bløde børster.
- Anvend ikke aggressive rengøringsmidler til rengøringen, da disse kan beskadige overfladerne og dermed produktet.
- Kontrollér regelmæssigt, at skrueerne sidder ordentligt fast.
- Benyt kun de af producenten godkendte tilbehørs- og reservedele i tilfælde af reparationer.
- Lad alle dele tørre godt, inden du pakker produktet ned igen. Herved forhindres mug, lugte og misfarvninger.
- Rengør produktets overflade med en fugtig klud og en mild sæbeopløsning.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 380830_2110) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service






DK Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 66
Introduzione	Pagina 66
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 66
Specifiche tecniche	Pagina 66
Avvertenze di sicurezza	Pagina 67
Montaggio/Smontaggio	Pagina 68
Pulizia e manutenzione	Pagina 69
Smaltimento	Pagina 69
Garanzia	Pagina 69
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 70
Assistenza.....	Pagina 71

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Leggere le istruzioni per l'uso		Avvertenze di sicurezza
			Istruzioni per l'uso
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!		Attenzione! Pericolo di incendio

Casetta portattrezzi da giardino

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto.

Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

Il prodotto è progettato per lo stoccaggio temporaneo degli oggetti non sensibili all'umidità in ambienti esterni. Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

● **Specifiche tecniche**

Dimensioni:

Dimensioni

interne: ca. 160 x 224 x 188 cm (L x l x A)

Base: ca. 226 x 162 cm

Altezza al comignolo: ca. 190 cm

Altezza alla grondaia: ca. 156 cm


Larghezza della porta: ca. 95 cm

Vano portoggetti: ca. 5,63 m³



Avvertenze di sicurezza


LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA. L'EVENTUALE INOSSERVANZA DELLE STESSE PUÒ PROVOCARE LESIONI GRAVI.

-  **CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!** Assicurarsi che tutti i componenti siano integri e montati correttamente. In caso di assemblaggio errato, sussiste il pericolo di lesioni. Eventuali componenti danneggiati possono compromettere la sicurezza e la funzionalità.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente se in perfetto stato. Non utilizzare il prodotto se si rilevano danni evidenti o se ne sospetta la presenza.
- Non si ammette un utilizzo differente da quello sopra descritto o una modifica del prodotto e può causare lesioni personali e/o danni al prodotto stesso. Il produttore non risponde in caso di danni derivanti da un utilizzo non conforme.

- Assicurarsi che il prodotto venga montato soltanto da adulti competenti.
- Tenere i bambini lontano dal luogo di lavoro durante il montaggio. Il contenuto della confezione include un gran numero di piccole viti e piccoli pezzi. Questi piccoli pezzi possono essere inalati o ingeriti e costituiscono un pericolo di morte.
- Utilizzare solo i pezzi di ricambio e gli accessori autorizzati dal produttore.
- Non collocare più unità del prodotto l'una accanto all'altra.



ATTENZIONE! PERICOLO DI INCENDIO!

- Non posizionare mai il prodotto nelle vicinanze di fiamme aperte.
- Tenere la via di fuga sempre libera da ostacoli.
- Non stoccare mai le sostanze leggermente infiammabili all'interno del prodotto.
-  **ATTENZIONE!** Non entrare nell'area del tetto! Sussiste un pericolo di caduta!
- Non utilizzare mai il prodotto come luogo di protezione dal maltempo. Non ripararsi nel prodotto in caso di maltempo e/o vento forte.

- Il tetto dev'essere liberato tempestivamente dalla neve in modo tale che non vi siano pericolosi carichi di neve. Uno strato di neve di più di 10 cm può diventare pericoloso (36 cm in caso di polvere di neve, 10 cm in caso di neve umida e 5,5 cm in caso di ghiaccio: questo corrisponde ad un peso di ca. 50 kg/m²).

● **Montaggio/ Smontaggio**

- Prima del montaggio è importante mettersi in contatto con le autorità locali per scoprire se ci si deve attenere ad ulteriori disposizioni edili comunali.

Scelta del sito:

- Evitare per quanto possibile che sia sotto gli alberi perché le foglie ricche necessario eseguire regolarmente una pulizia e i rami spezzati rappresentano un potenziale pericolo.
- Assicurarsi che il prodotto poggi su un terreno asciutto, piatto e piano (ad es. calcestruzzo o cemento).

- Il prodotto non è progettato per essere montato direttamente sulla superficie del prato.

Montaggio:

- Montare il prodotto come mostrato nelle figure A–O. Per lo smontaggio seguire l'ordine inverso.
- Per il montaggio e lo smontaggio si necessita di un'area di lavoro con una superficie di almeno 36 m² e un diametro di 6 m.
- Consigliamo di montare o smontare il prodotto con almeno 2 persone per evitare lesioni e danni al prodotto.
- Indossare sempre guanti da lavoro e prestare cautela quando si maneggiano oggetti appuntiti o taglienti.
- Durante il montaggio verificare sempre l'orientamento delle parti prima di serrare le viti. In caso contrario, può darsi che i fori delle viti non siano orientati correttamente nelle fasi seguenti al montaggio.
- Durante lo smontaggio assicurarsi che le parti siano assicurate da una persona prima di allentare le viti.

● **Pulizia e manutenzione**

- Verificare regolarmente lo stato del prodotto ed eseguire la relativa manutenzione.
- Mantenere il tetto libero da foglie e neve con una scopa dal manico lungo e dalle setole morbide.
- Non usare detergenti aggressivi per la pulizia perché possono danneggiare le superfici e quindi il prodotto.
- Controllare regolarmente la tenuta dei collegamenti a vite.
- Per le riparazioni utilizzare solo i pezzi di ricambio e gli accessori autorizzati dal produttore.
- Lasciare asciugare completamente tutti i componenti prima di imballare il prodotto. Ciò evita la formazione di muffa, odori e alterazioni cromatiche.
- Pulire le superfici del prodotto con un panno umido e una soluzione saponata delicata.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere

smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono

limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari)

nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 380830_2110) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza





IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 73
Bevezető	Oldal 73
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 73
Műszaki adatok.....	Oldal 73
Biztonsági tudnivalók	Oldal 74
Összeszerelés/szétszerelés	Oldal 75
Tisztítás és karbantartás	Oldal 75
Mentesítés	Oldal 76
Garancia	Oldal 76
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 77
Szerviz.....	Oldal 77

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Olvassa el a használati útmutatót		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Figyelem! Tűzveszély

Kerti szerszámkamra

● Bevezető



Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevetel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetésszerű használat**

A termék nedvességre nem érzékeny tárgyak szabadterén történő ideiglenes tárolására szolgál. A terméket nem közületi felhasználásra szánták.

● **Műszaki adatok**


Méretek:

Belső méret:	kb. 160 x 224 x 188 cm (h x sz x m)
Alapterület:	kb. 226 x 162 cm
Orommagasság:	kb. 190 cm
Ereszmagasság:	kb. 156 cm
Ajtószélesség:	kb. 95 cm
Tárolótér:	kb. 5,63 m ³





Biztonsági tudnivalók

OLVASSA EL AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI UTASÍTÁST ÉS ÚTMUTATÓT. EZEK FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA SÚLYOS SÉRÜLÉSEKHEZ VEZETHET.

-  **VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész sértetlen és szakszerűen lett felszerelve. A nem megfelelő összeszerelés esetén sérülés veszélye áll fenn. A sérült alkatrészek veszélyeztetik a biztonságot és a működést.
- Csak kifogástalan állapotban használja a terméket. Ne használja a terméket, ha azon rongálódás látható vagy feltételezhető.
- A fent leírtaktól eltérő felhasználás vagy a termék bármilyen módosítása tilos, és sérülésekhez és/vagy a termék károsodásához vezethet. A gyártó nem felel a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.
- Gondoskodjon arról, hogy a terméket csak hozzáértő felnőttek szereljék össze.
- Az összeszerelés során tartsa távol a gyerekeket a munkaterülettől. A csomagolás sok kis

csavart és egyéb apró alkatrészeket tartalmaz. Az apró alkatrészek belélegzése vagy lenyelése életveszélyes lehet.

- Csak a gyártó által engedélyezett tartozékokat és pótalkatrészeket használja.
- Ne helyezzen több egységet egymás mellé a termékből.
-  **FIGYELEM! TŰZVESZÉLY!** Soha ne állítsa a terméket nyílt láng közelébe.
- A menekülési útvonalat mindig tartsa akadálymentesen.
- Soha ne tároljon nagyon gyúlékony anyagokat a termékben.
-  **FIGYELMEZTETÉS!** Ne lépjen a tető területére! Leesés veszélye áll fenn!
- Soha ne használja a terméket rossz időjárás esetén menedékként. Ne tartózkodjon a termék alatt rossz időjárási körülmények között és/vagy erős szélben.
- A tetőről rögtön le kell takarítani a havat, hogy ne keletkezzen veszélyes mennyiségű hóterhelés a tetőn. A 10 cm-nél vastagabb hóréteg veszélyes lehet (porhó esetén 36 cm, nedves hó esetén 10 cm és jég esetén 5,5 cm: ez körülbelül 50 kg/m² súlynak felel meg).

● **Összeszerelés/ szétszerelés**

- Fontos, hogy az összeszerelés előtt a helyi hatósághoz forduljon annak tisztázására, hogy vannak-e további betartandó helyi építési előírások.

Hely kiválasztása:

- Amennyire csak lehetséges kerülje a ráhajló fákat, mert a lombzat miatt a termék rendszeres tisztítást igényel és a letörő ágak potenciális veszélyt jelentenek.
- Biztosítsa, hogy a termék szilárd, száraz, sima és vízszintes alapon (pl. beton, cement) álljon.
- A terméket nem arra tervezték, hogy közvetlenül a pázsiton kerüljön elhelyezésre.

Összeszerelés:

- Szerelje össze a terméket az A-O ábrák szerint. Szétszereléskor fordított sorrendben járjon el.
- Az összeszereléshez és a szétszereléshez legalább egy 36 m²-es, 6 m átmérőjű munkaterületre van szüksége.
- A sérülések és a termék megrongálódásának elkerülésére javasoljuk, hogy a terméket legalább

2 személy szerelje össze, illetve szét.

- Mindig viseljen munkáskesztyűt, és legyen óvatos az éles vagy hegyes tárgyakkal.
- Az összeszerelés során mindig ellenőrizze az alkatrészek irányát, mielőtt meghúzza a csavarokat. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a csavarfuratok a következő összeszerelési lépésekben nem a helyes irányban állnak.
- Szétszereléskor győződjön meg arról, hogy az alkatrészeket egy személy biztosan tartja, mielőtt Ön a csavarokat meglazítja.

● **Tisztítás és karbantartás**

- Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát, és végezze el a megfelelő karbantartását.
- Tartsa tisztán a tetőt a levelektől és a hótól egy hosszú nyelvű, puha sörtéjű seprűvel.
- Ne használjon agresszív tisztítószereket a tisztításhoz, mert ezek károsíthatják a felületeket és ezáltal a terméket.
- Rendszeresen ellenőrizze a csavarkötések szoros illeszkedését.

- A javításhoz csak a gyártó által engedélyezett tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.
- Hagyjon minden alkatrészt alaposan megszáradni, mielőtt összeszomagolja a terméket. Ez megakadályozza a penészedést, a kellemetlen illatok keletkezését és az elszíneződést.
- Nedves kendővel és enyhén szappanos vízzel tisztítsa meg a termék felületét.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagokon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés

érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták,

nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshi-
bákra vonatkozik. A garancia nem
terjed ki azokra a termékrészekre,
melyek normál kopásnak vannak
kitéve és ezért fogyóeszköznek
tekinthetők (pl. elemek), vagy a
törékeny részekre sérülésére, pl.
kapcsolók, akkuk, vagy üvegből
készült részek.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége
céljából, kérjük kövesse az alábbi
útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő
a pénztárblokkot és a cikkszámot
(IAN 380830_2110) a vásárlás
tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa
le a típustábláról, a gravírozásból,
az Útmutató címdaláról (balra lent),
illetve a hátoldalon, vagy a termék
alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy
egyéb hiányosság lépne fel, elő-
ször is vegye fel a kapcsolatot a

következőkben megnevezett szervizek
egyikével telefonon, vagy e-mailen.
A hibásnak ítélt terméket ezután a
vásárlást igazoló blokk, valamint
a hiba leírásának és keletkezési
idejének mellékelésével díjmente-
sen postázhatja az Önnel közölt
szervizcímre.

● **Szerviz**






HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 79
Uvod	Stran 79
Predvidena uporaba.....	Stran 79
Tehnični podatki.....	Stran 79
Varnostni napotki	Stran 79
Montaža demontaža	Stran 80
Čiščenje in vzdrževanje	Stran 81
Odstranjevanje	Stran 82
Garancija in servis	Stran 82
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 82
Servis	Stran 83
Garancijski list	Stran 84

Legenda uporabljenih piktogramov

	Preberite navodilo za uporabo		Varnostni napotki
			Navodila za upravljanje
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!		Pozor! Nevarnost požara

Hiška za vrtno pripomočke

● Uvod



Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka.

Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

● Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen za začasno skladiščenje na vlago občutljivih predmetov na prostem. Izdelek ni predviden za poslovno uporabo.

● Tehnični podatki

Mere:

Notranje mere: pribl. 160 x 224 x 188 cm (D x Š x V)

Podstavek: pribl. 226 x 162 cm

Višina slemena: pribl. 190 cm

Višina kapa: pribl. 156 cm

Širina vrat: pribl. 95 cm


Prostor za

shranjevanje: pribl. 5,63 m³





Varnostni napotki

PREBERITE VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA. NEUPOŠTEVANJE LAHKO PRIVEDE DO HUDIH TELESNIH POŠKODB.

-  **PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!** Prepričajte se, ali so vsi deli nepoškodovani in pravilno nameščeni. Pri nestrokovnem sestavljanju obstaja nevarnost telesnih poškodb.

Poškodovani deli lahko negativno vplivajo na varnost in delovanje.

- Izdelek uporabljajte le v brezhibnem stanju. Izdelka ne uporabljajte, če so vidne poškodbe ali domnevate, da je poškodovan.
- Kakršna koli drugačna uporaba od zgoraj opisane ali spreminjanje izdelka ni dovoljeno in lahko privede do telesnih poškodb in/ali škode na izdelku. Proizvajalec ne odgovarja za škode, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe.
- Poskrbite, da bo izdelek namestila samo usposobljena oseba.
- Otrokom med montažo ne dovolite zadrževanja v delovnem območju. Vsebina embalaže vsebuje veliko malih vijakov in drugih majhnih delov. Mali deli se lahko vdihnejo ali pogoltnejo in povzročijo smrtno nevarnost.
- Uporabljajte samo pribor in nadomestne dele, ki jih je odobril proizvajalec.
- Ne postavljajte več izdelkov enega zraven drugega.
-  **POZOR! NEVARNOST POŽARA!** Izdelka nikoli ne postavljajte v bližini odprtega ognja.

- Evakuacijska pot mora vedno biti brez ovir.
- Nikoli ne skladiščite vnetljivih snovi v notranjosti izdelka.
-  **OPOZORILO!** Ne stopajte na strešno površino! Obstaja nevarnost padca!
- Izdelka nikoli ne uporabljajte kot zaščitni prostor pred slabim vremenom. V primeru slabega vremena in/ali močnega vetra se ne zadržujte v izdelku.
- Streho je treba pravočasno očistiti, da ne more priti do nevarne obremenitve s snegom. Več kot 10 cm debela plast snega je lahko nevarna (36 cm pri pršiču, 10 cm pri mokrem snegu in 5,5 cm pri ledu: to ustreza masi pribl. 50 kg/m²).

● Montaža/demontaža

- Pomembno je, da se pred montažo obrnete na krajevne organe, da ugotovite, ali so upoštevani komunalni gradbeni predpisi.

Izbira mesta postavitve:

- Čim bolj se izogibajte previsom dreves, saj listje povzroči potrebo po čiščenju, odlomljene veje pa predstavljajo morebitno nevarnost.

- Poskrbite, da bo izdelek postavljen na trdni, suhi, ploski in ravni podlagi (npr. beton ali cement).
- Izdelek ni zasnovan, da ga postavite neposredno na travnato površino.

Montaža:

- Izdelek namestite, kot je prikazano na slikah od A do O. Pri demontaži ravnajte v obratnem vrstnem redu.
- Za postavljanje in razstavljanje potrebujete delovno območje s površino vsaj 36 m² in premerom 6 m.
- Priporočamo, da izdelek montirata oz. demontirata vsaj 2 osebi, da boste preprečili telesne poškodbe in poškodbe izdelka.
- Vedno nosite delovne rokavice in bodite previdni pri ravnanju z ostrimi ali koničastimi predmeti.
- Pri montaži vedno preverite pravilno usmeritev delov, preden zategnete vijake. V nasprotnem primeru se lahko zgodi, da luknje za vijake v nadaljnjih montažnih korakih ne bodo pravilno usmerjene.
- Pri demontaži se prepričajte, ali druga oseba trdno drži dele, preden odvijete vijake.

● **Čiščenje in vzdrževanje**

- Redno preverjajte stanje izdelka in ga ustrezno vzdržujte.
- S strehe odstranjajte listje in sneg z metlo z dolgim ročajem in mehкими ščetinami.
- Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistil, saj lahko poškodujejo površino in s tem tudi izdelek.
- Redno preverjajte trdno pritrjenost vijčnih spojev.
- Za popravila uporabljajte samo pribor in nadomestne dele, ki jih je odobril proizvajalec.
- Preden zapakirate izdelek, počakajte, da se vsi deli dobro posušijo. S tem boste preprečili plesen, vonjave in razbarvanja.
- Površine izdelka čistite z vlažno krpo in blago milnico.

● **Odstranjevanje**

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

● **Garancija in servis**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 380830_2110) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani. Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

SI **Servis Slovenija**

Tel.: 00386 (0) 80 70 60

E-Mail: owim@lidl.si



Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

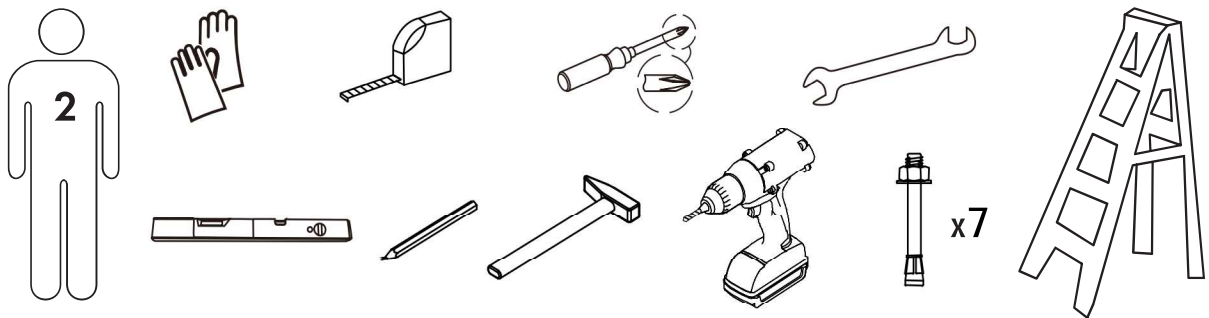
Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere.

- Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
 9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
 10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
 11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

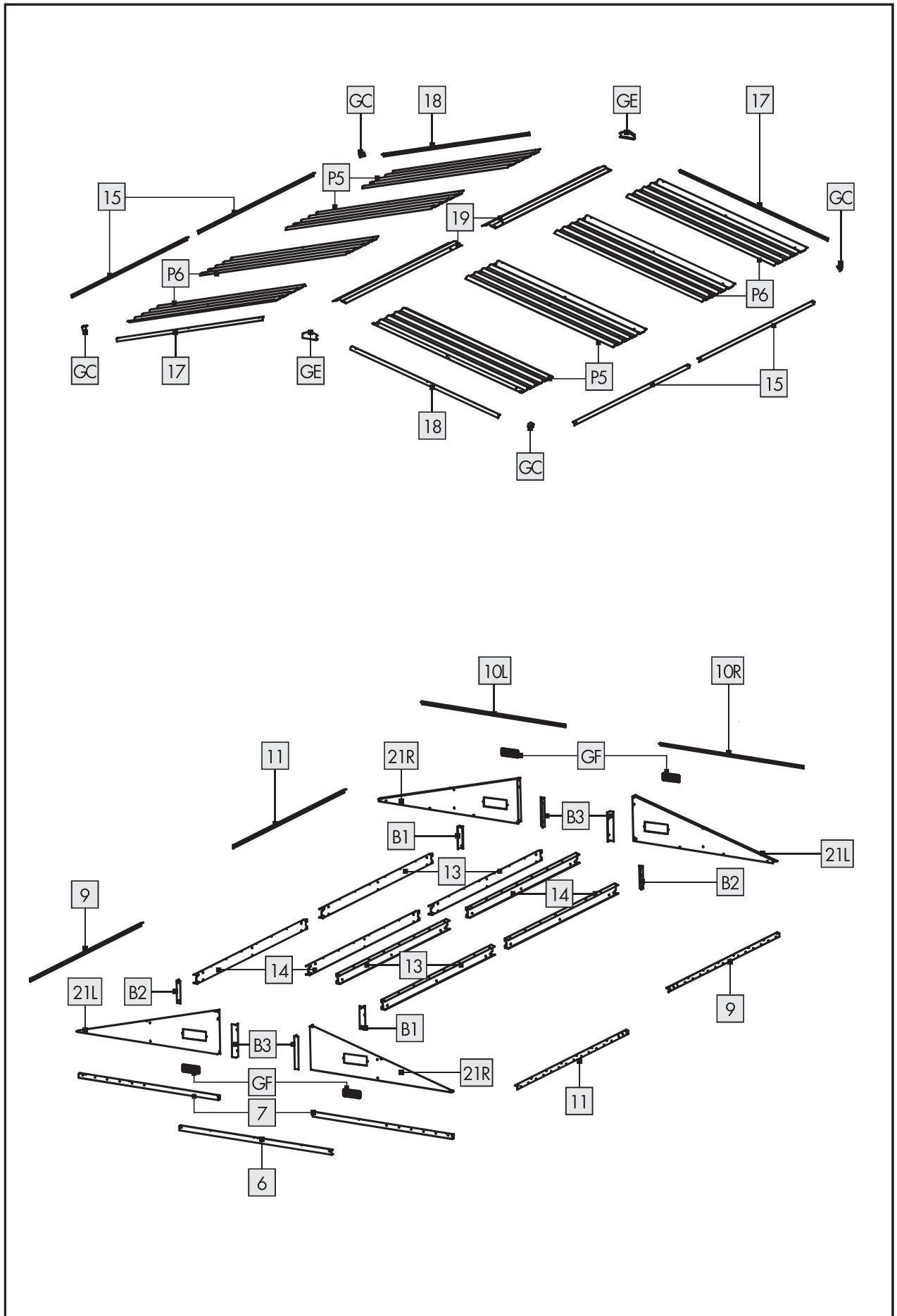
Prodajalec:

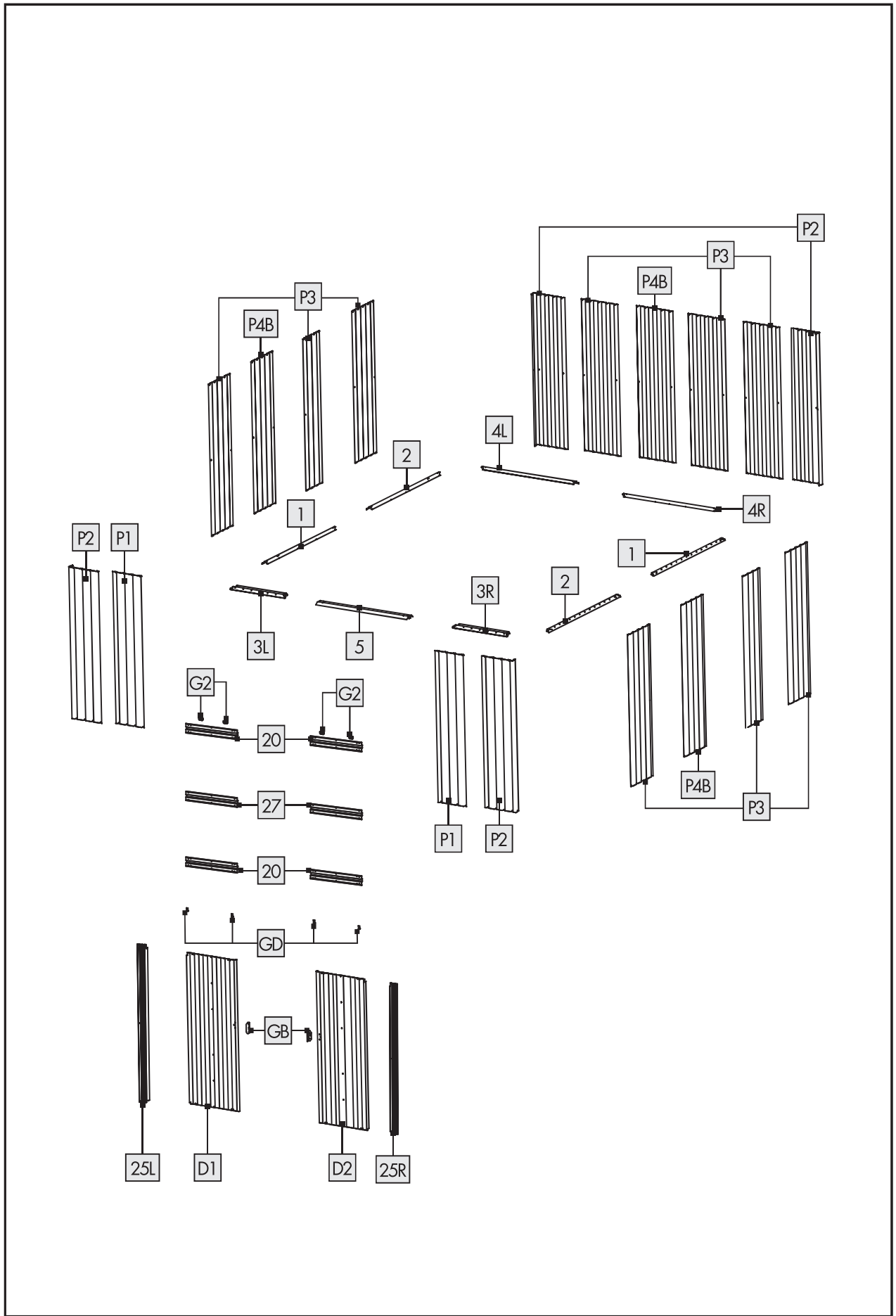
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



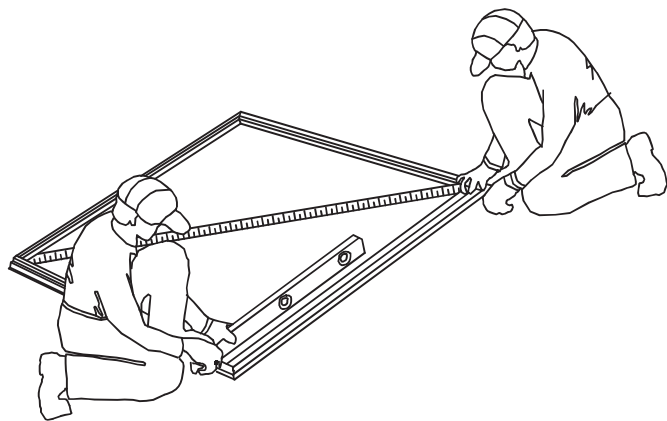
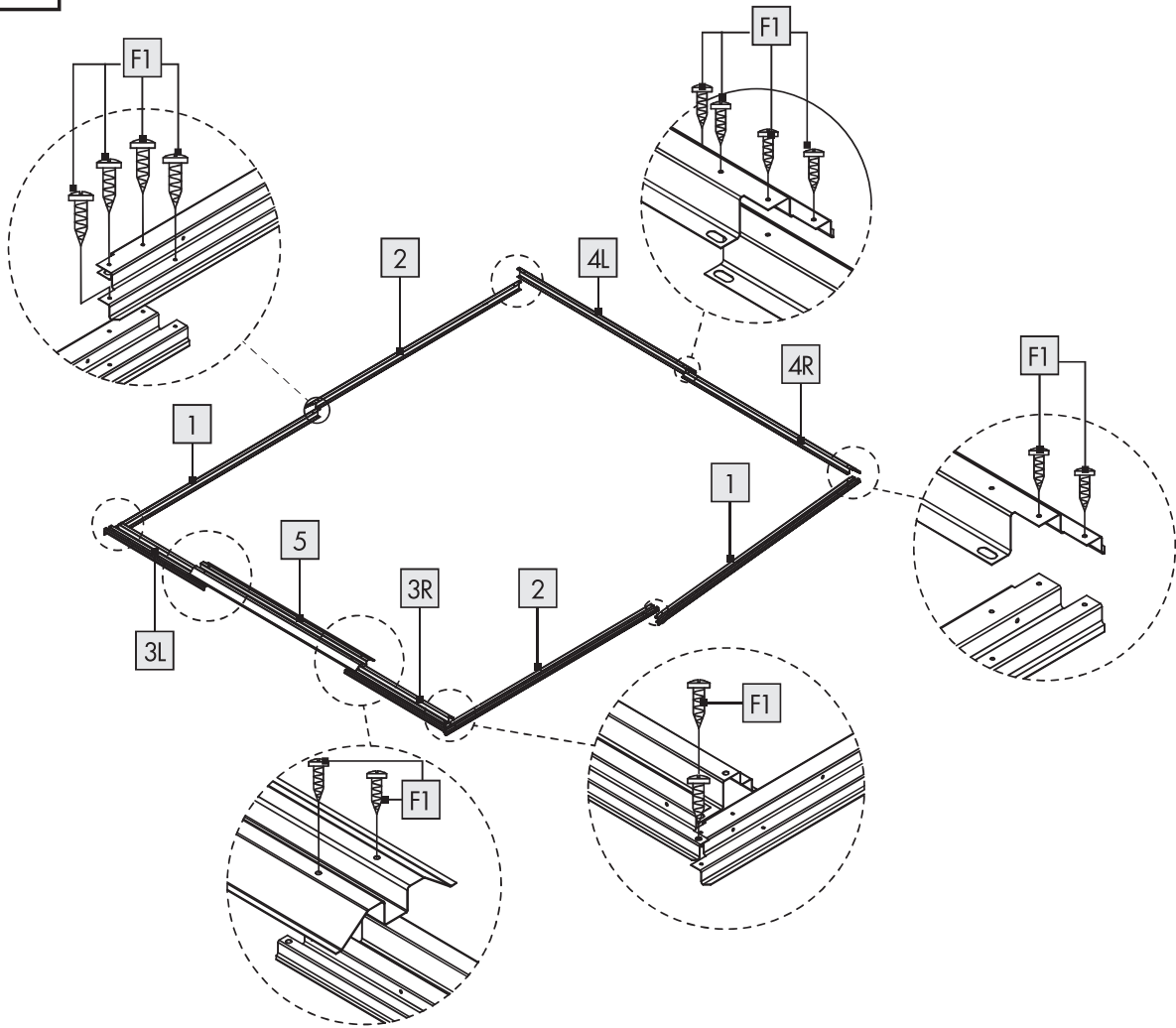
Sie benötigen · You need · Il vous faut · U hebt nodig · Wymagane
 Potřebujete · Potrebujete · Necesita · Du skal bruge · Vi servono
 Szükséges szerszámok · Potrebujete:

2x 1 	2x 9 	2x 19 	4x B3 	4x G2 	168x S2
2x 2 	1x 10L 	4x 20 	1x D1 	2x GB 	370x S3
1x 3L 	1x 10R 	2x 21L 	1x D2 	4x GC 	
1x 3R 	2x 11 	2x 21R 	2x P1 	4x GD 	
1x 4L 	4x 13 	1x 25L 	4x P2 	2x GE 	
1x 4R 	4x 14 	1x 25R 	9x P3 	4x GF 	
1x 5 	4x 15 	2x 27 	3x P4B 	275x F1 	
1x 6 	2x 17 	2x B1 	4x P5 	119x F2 	
2x 7 	2x 18 	2x B2 	4x P6 	8x F3 	



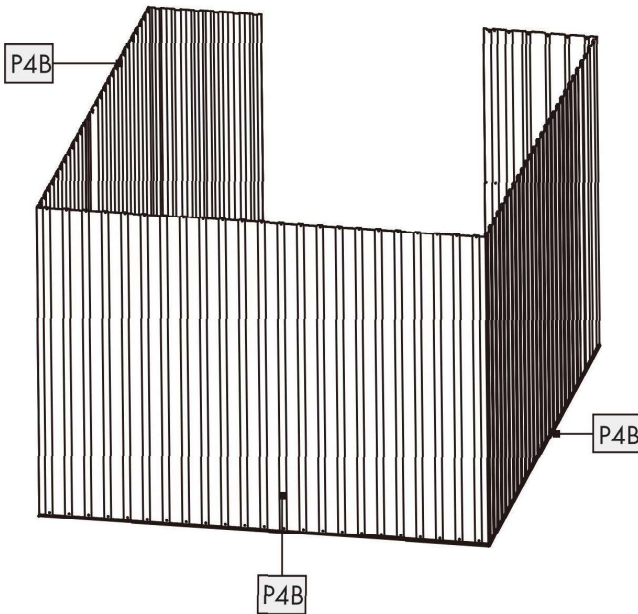
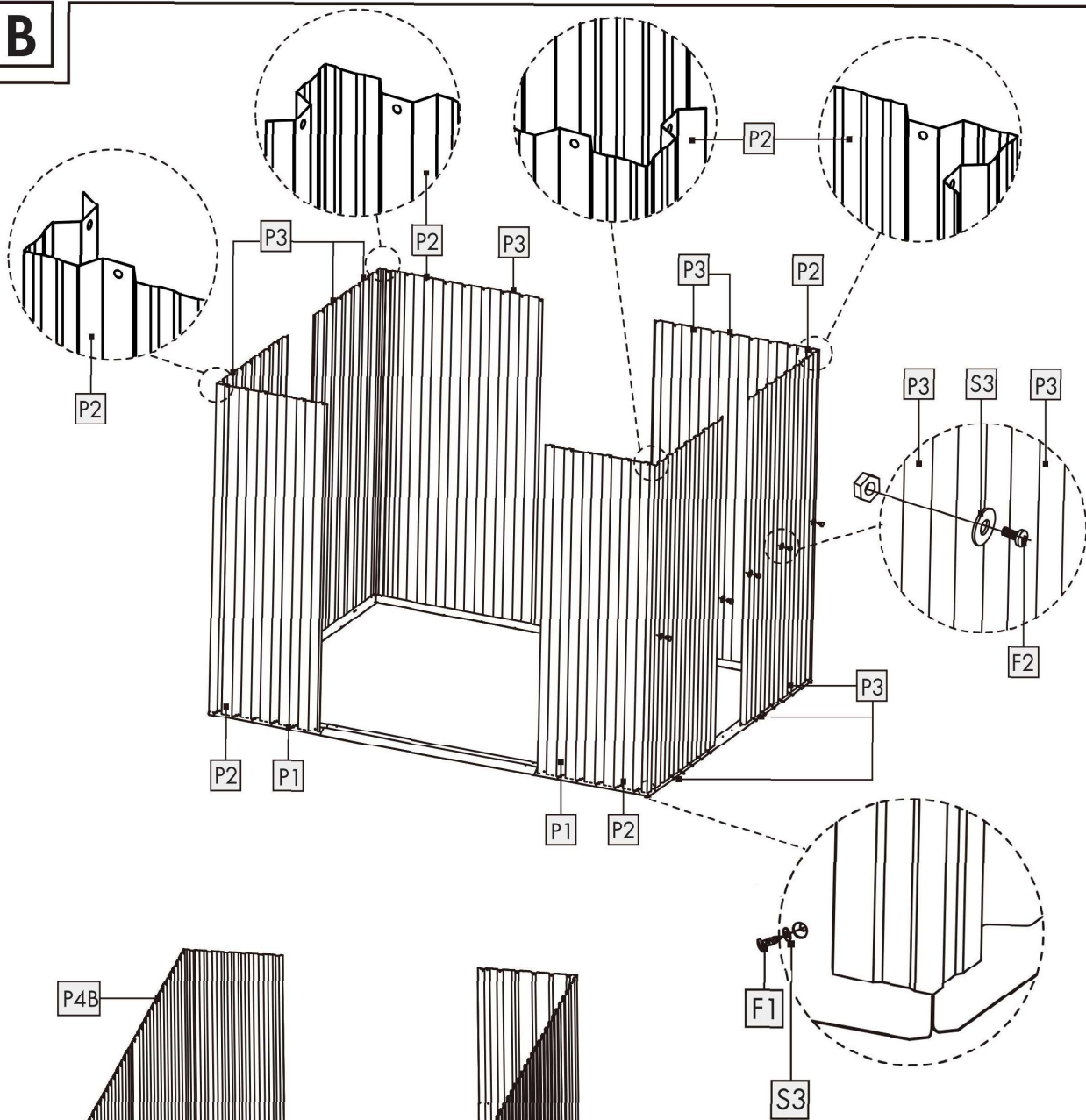


A



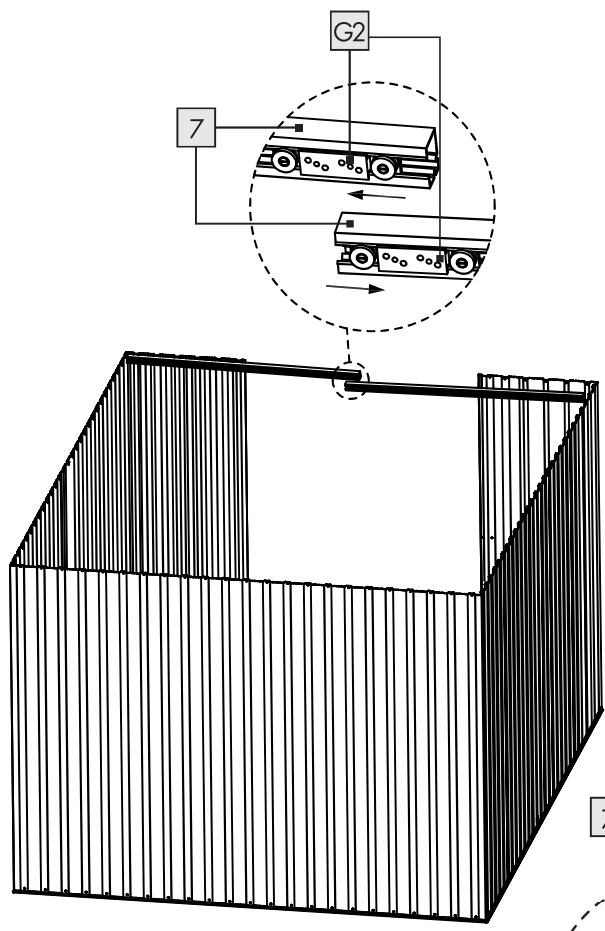
- | | | | |
|------|-------|-------|--------|
| 2x 1 | 1x 3L | 1x 4L | 1x 5 |
| | | | |
| 2x 2 | 1x 3R | 1x 4R | 24x F1 |
| | | | |
| | | | |

B

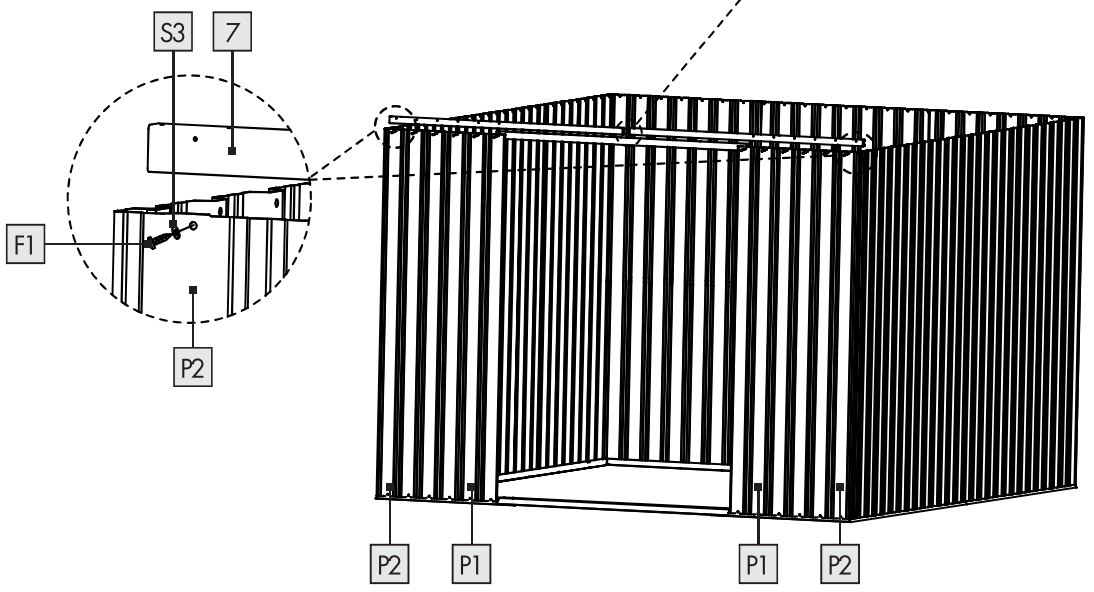
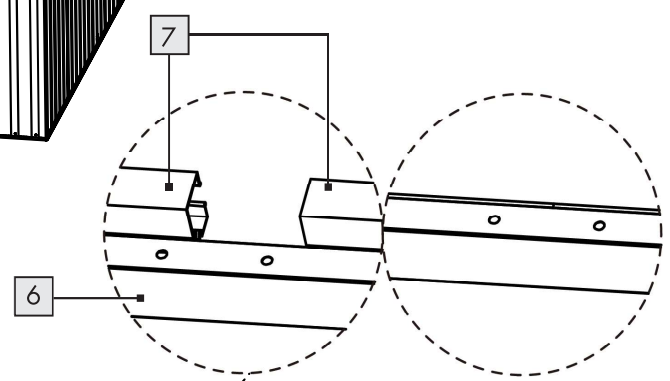


- | | |
|-------|--------|
| 2x P1 | 3x P4B |
| 4x P2 | 63x F1 |
| 9x P3 | 17x F2 |
| | 80x S3 |

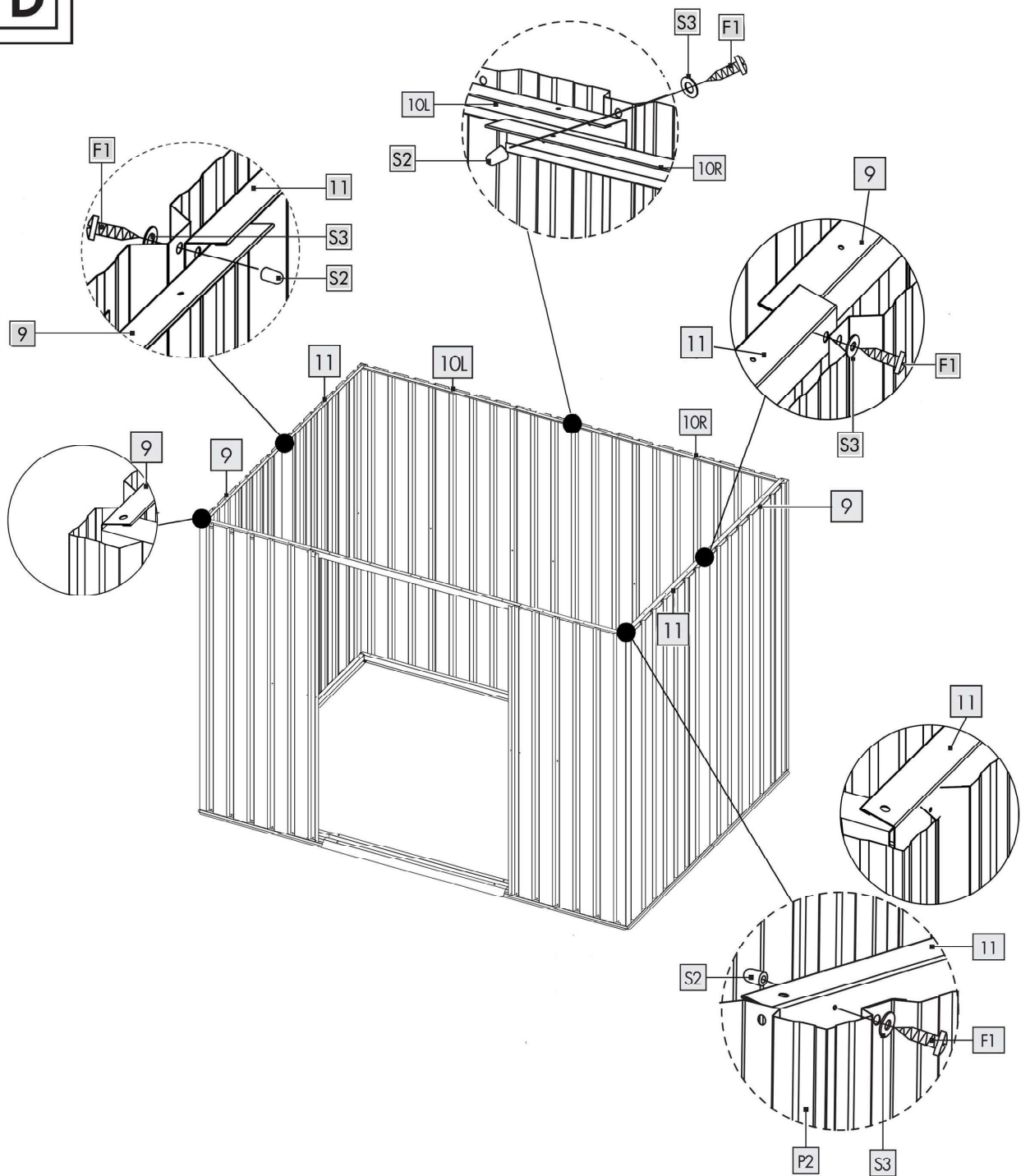
C



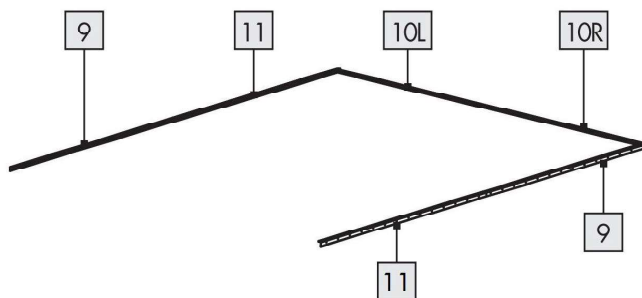
- 1 x 6
- 4 x G2
- 2 x 7
- 12 x F1
- 12 x S3



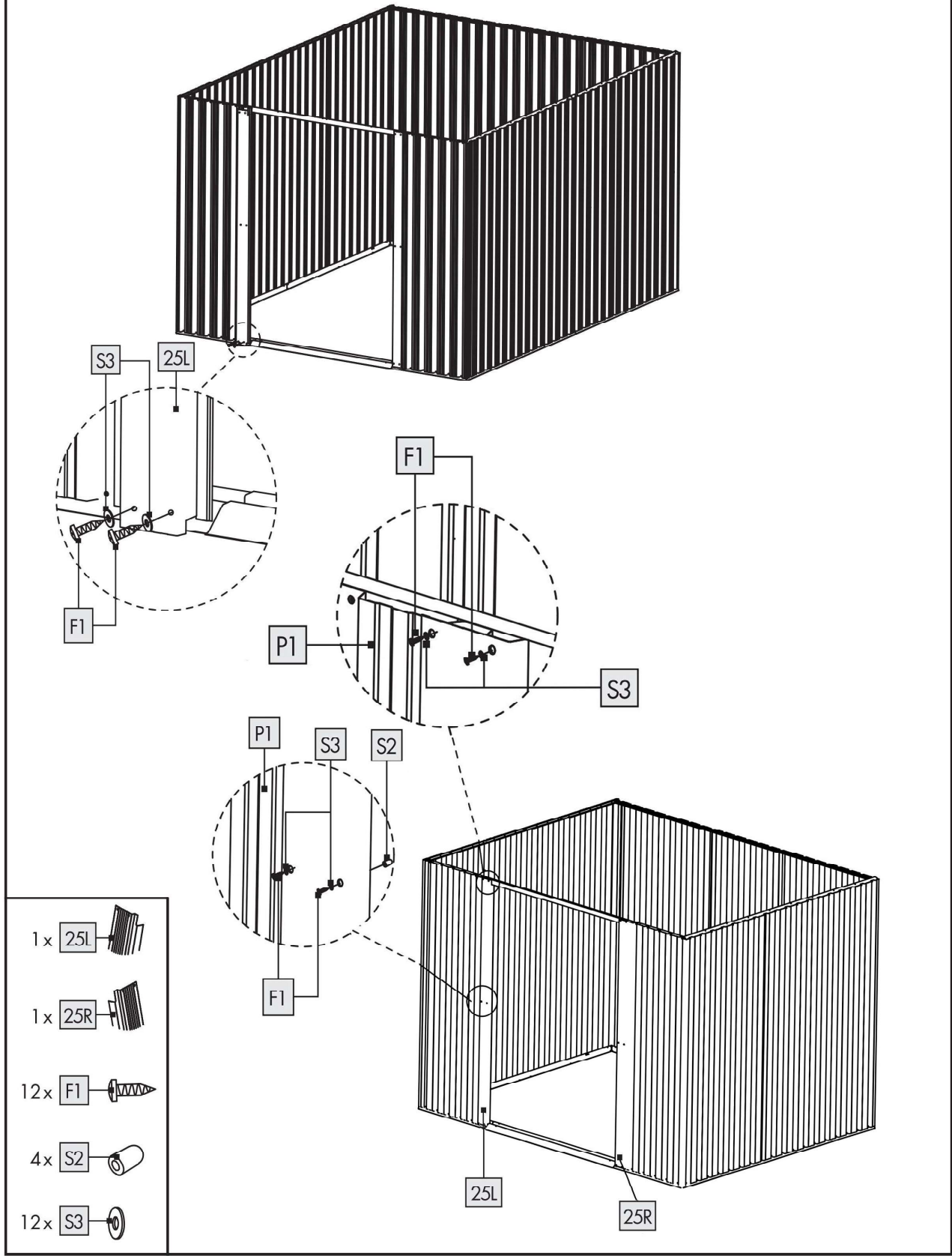
D



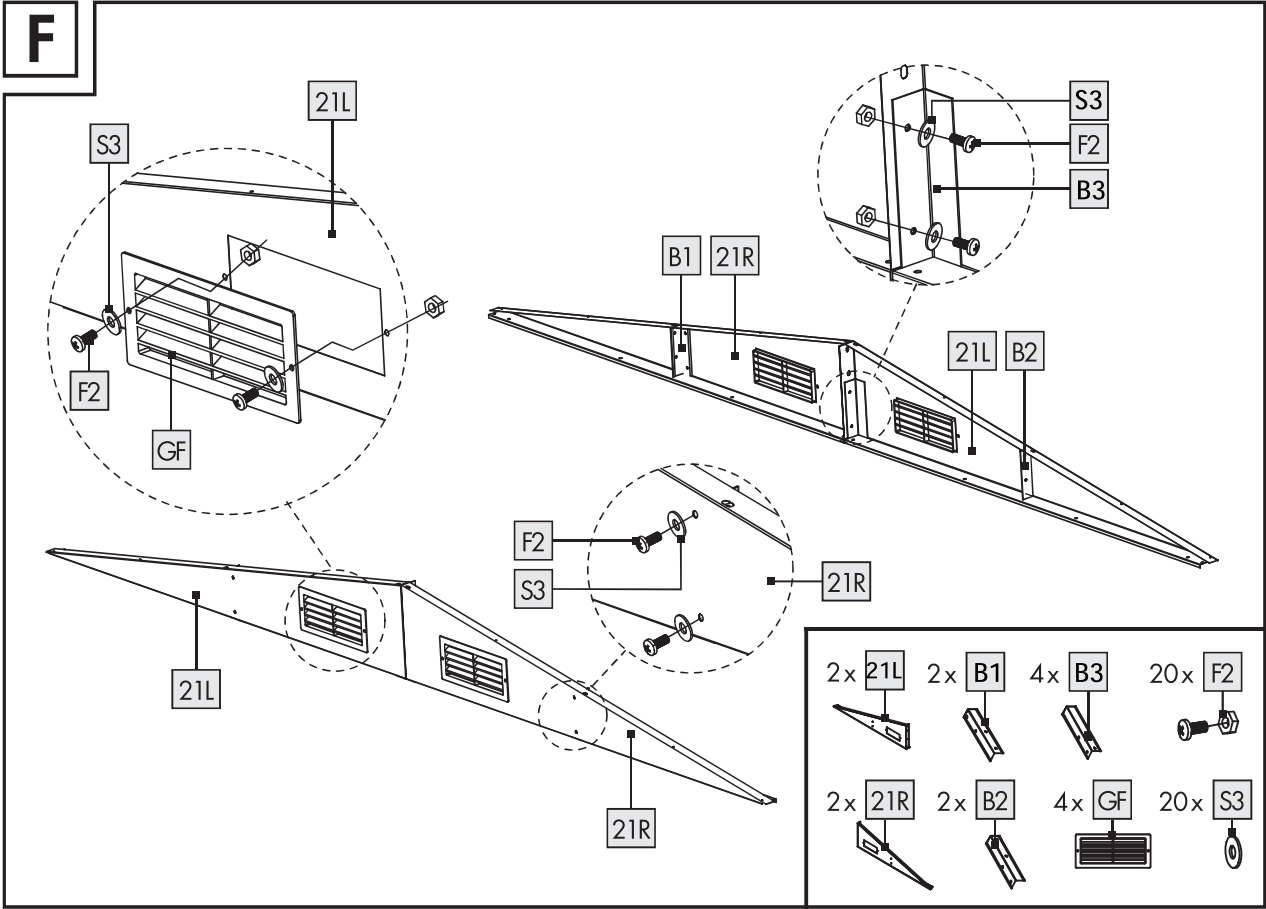
- | | | | |
|--------|--------|--------|--------|
| 2x 9 | 1x 10R | 51x F1 | 51x S3 |
| | | | |
| 1x 10L | 2x 11 | 51x S2 | |
| | | | |



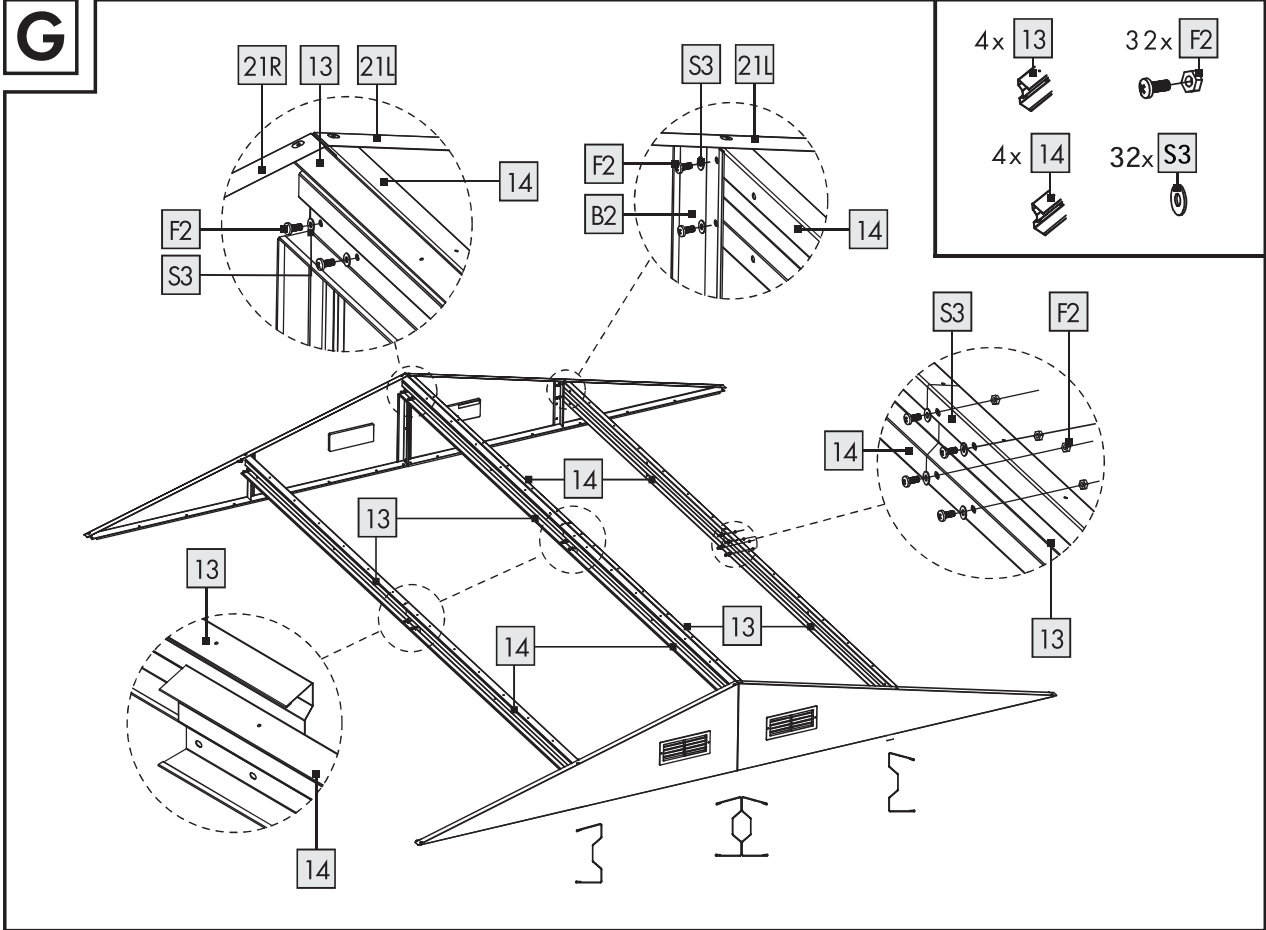
E



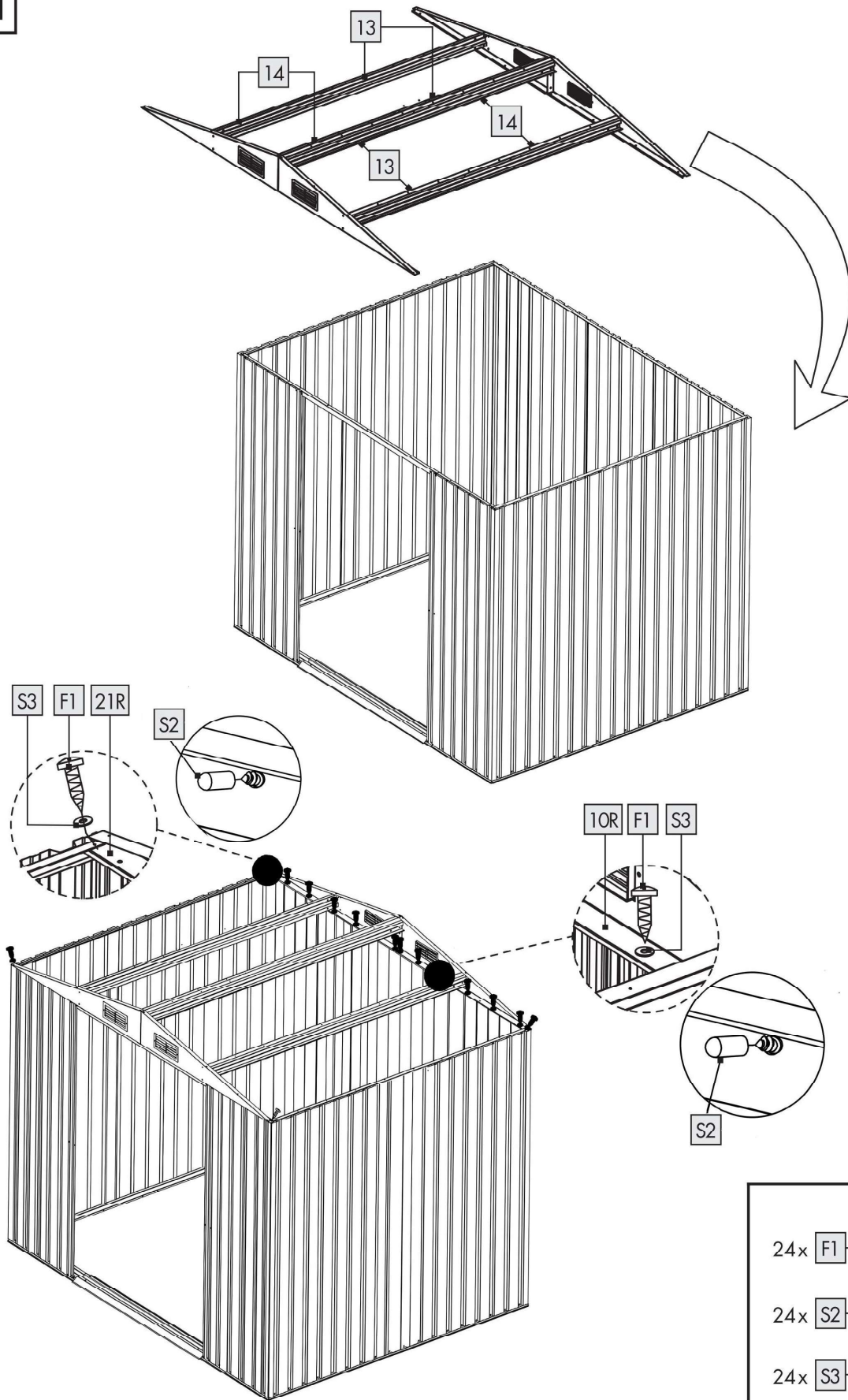
F



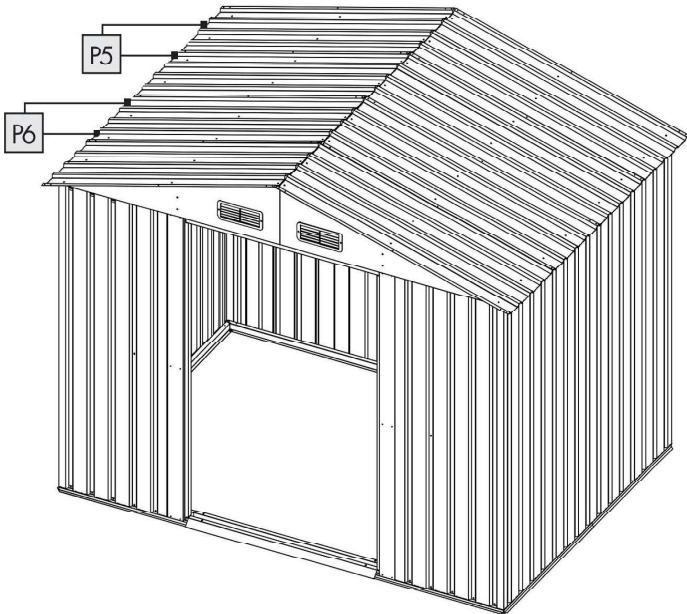
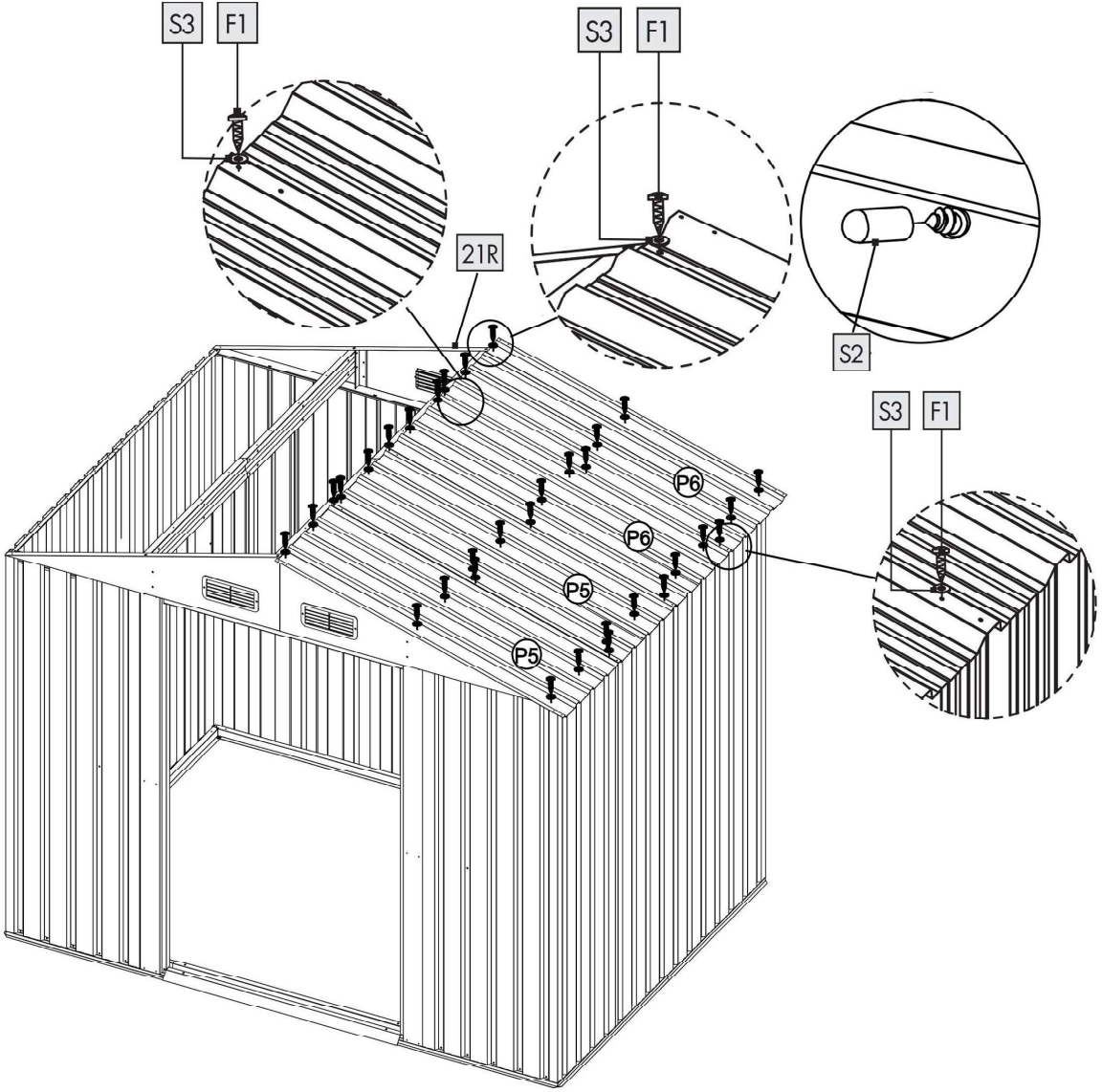
G








H

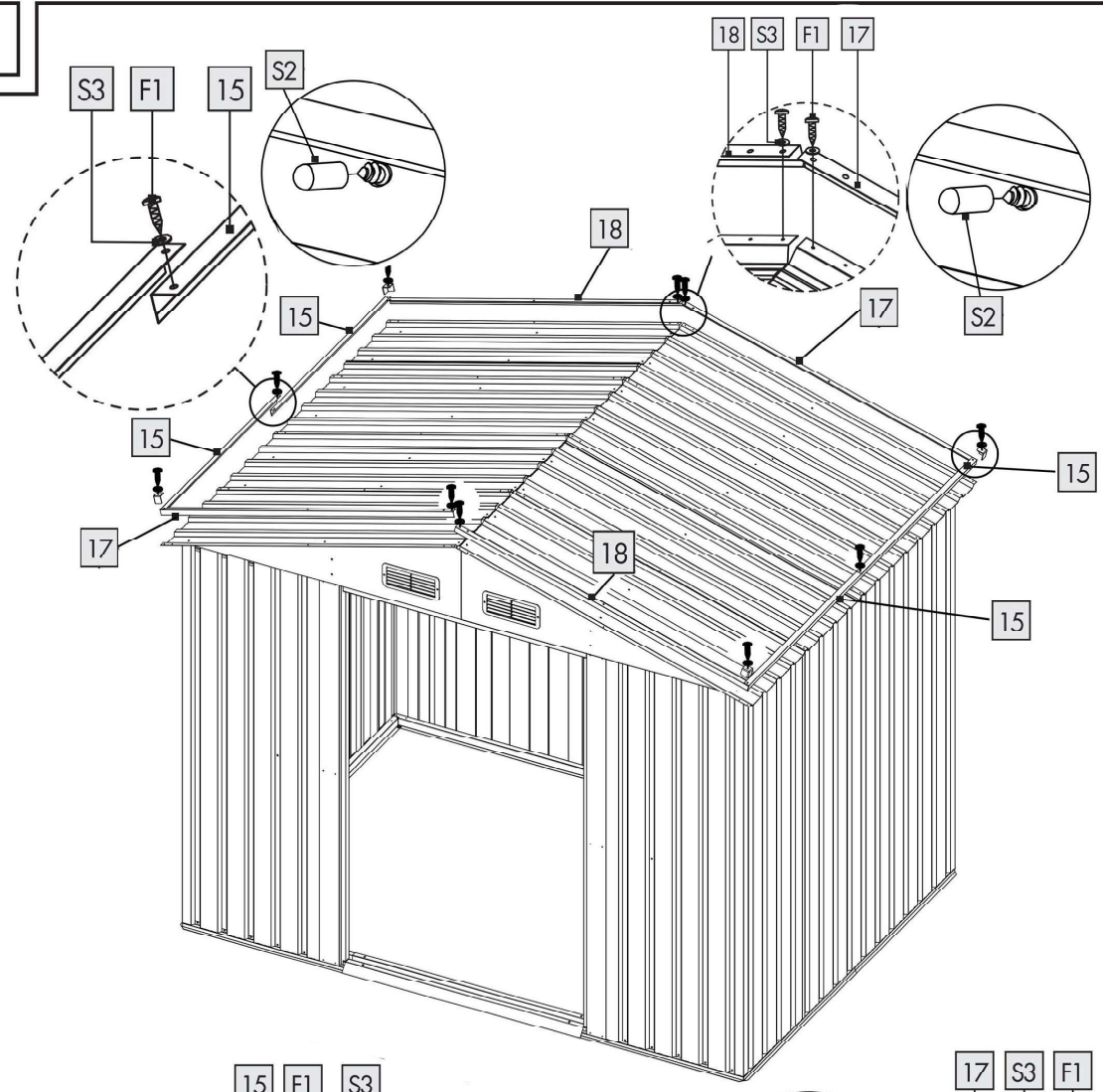


I

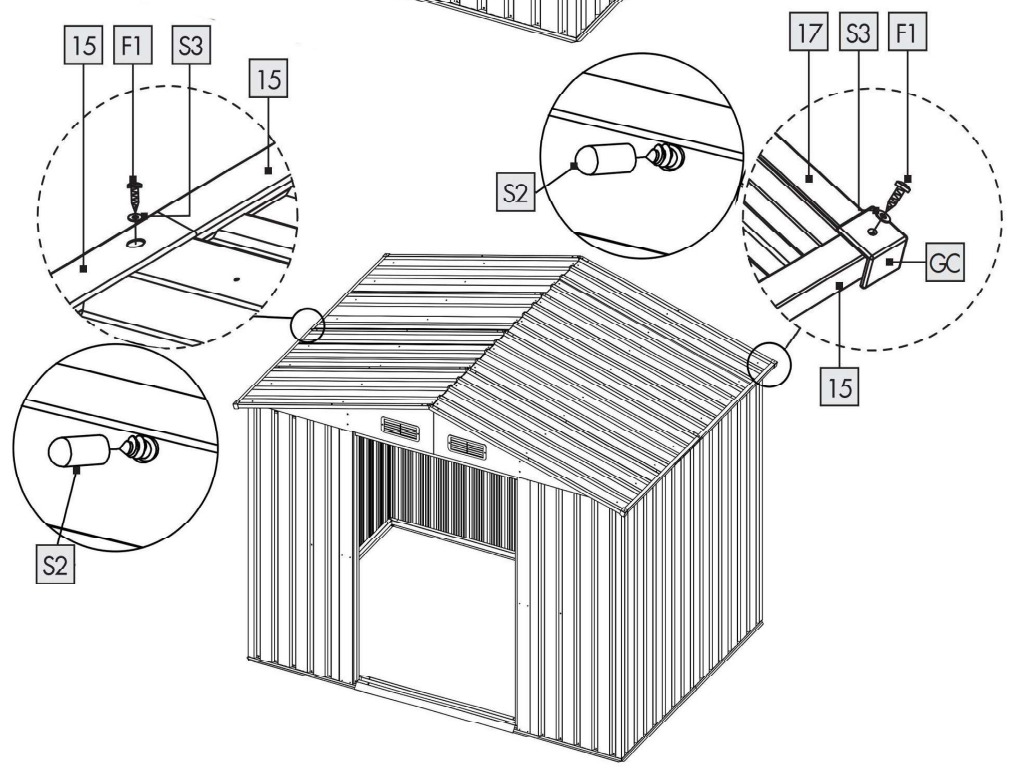


- 4x P5 
- 4x P6 
- 66x F1 
- 66x S2 
- 66x S3 

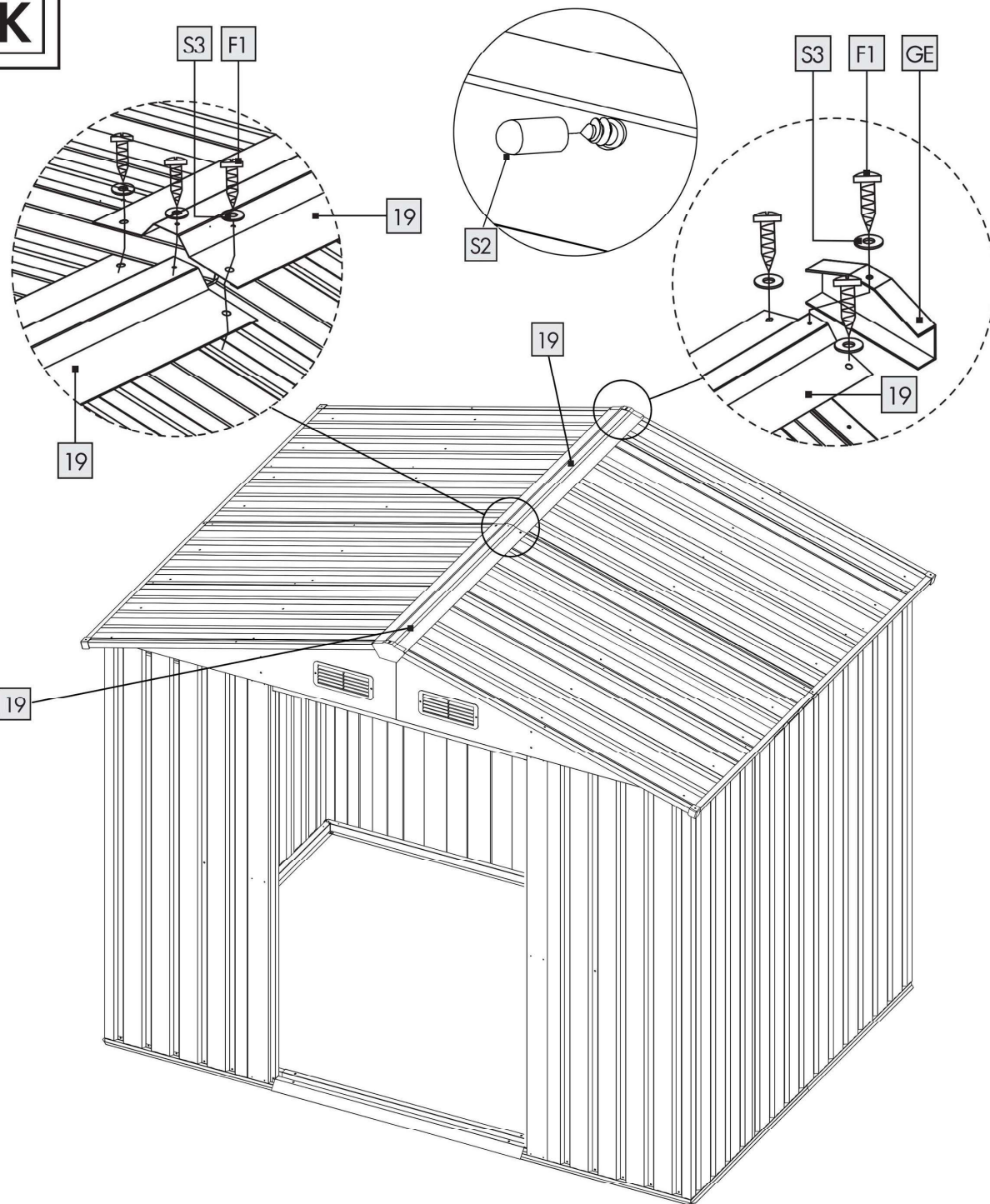
J



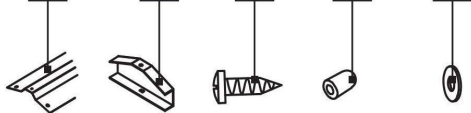
- 2x 17
- 2x 18
- 4x 15
- 4x GC
- 14x F1
- 14x S2
- 14x S3



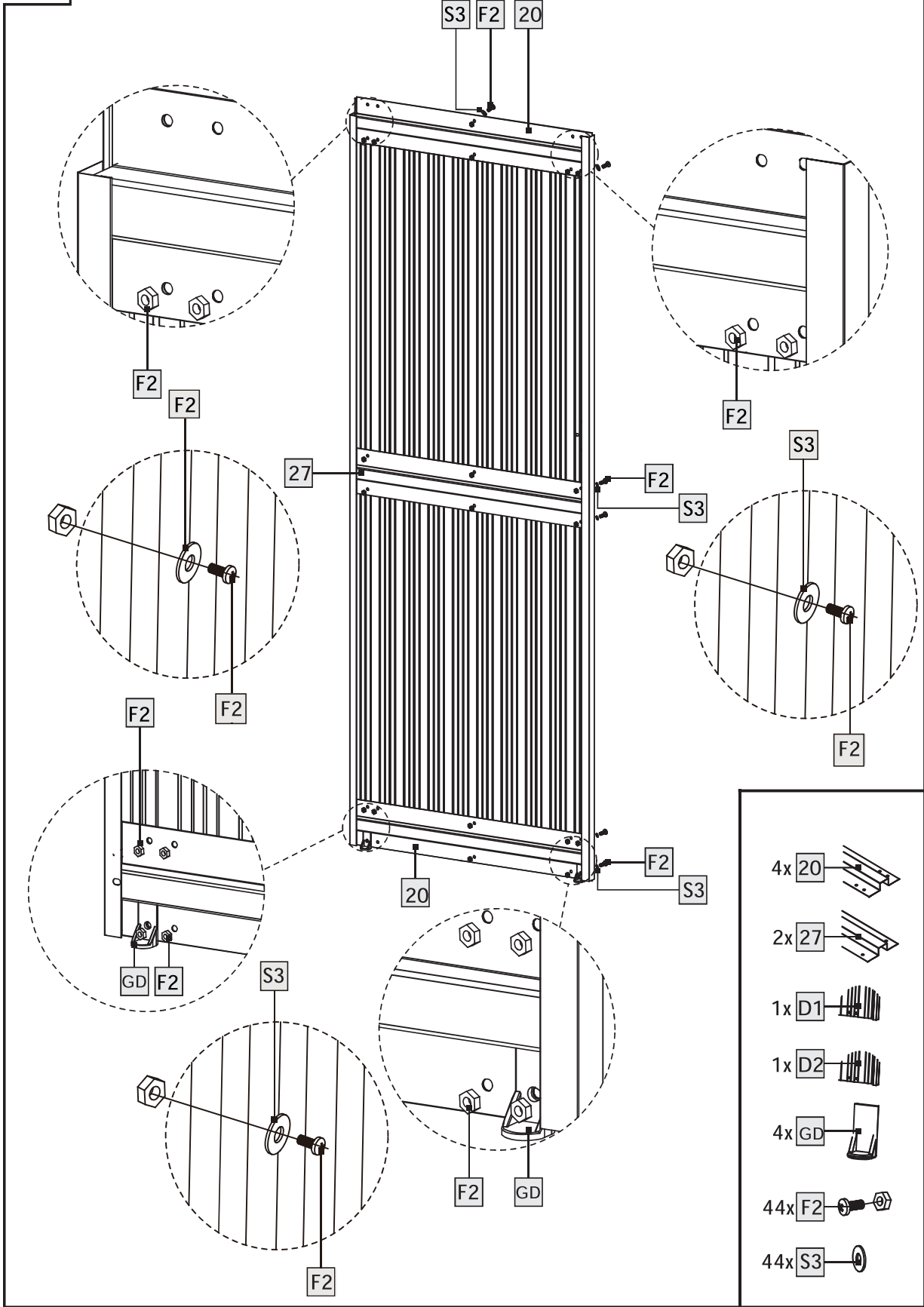
K



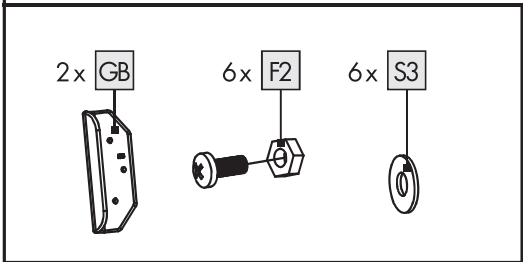
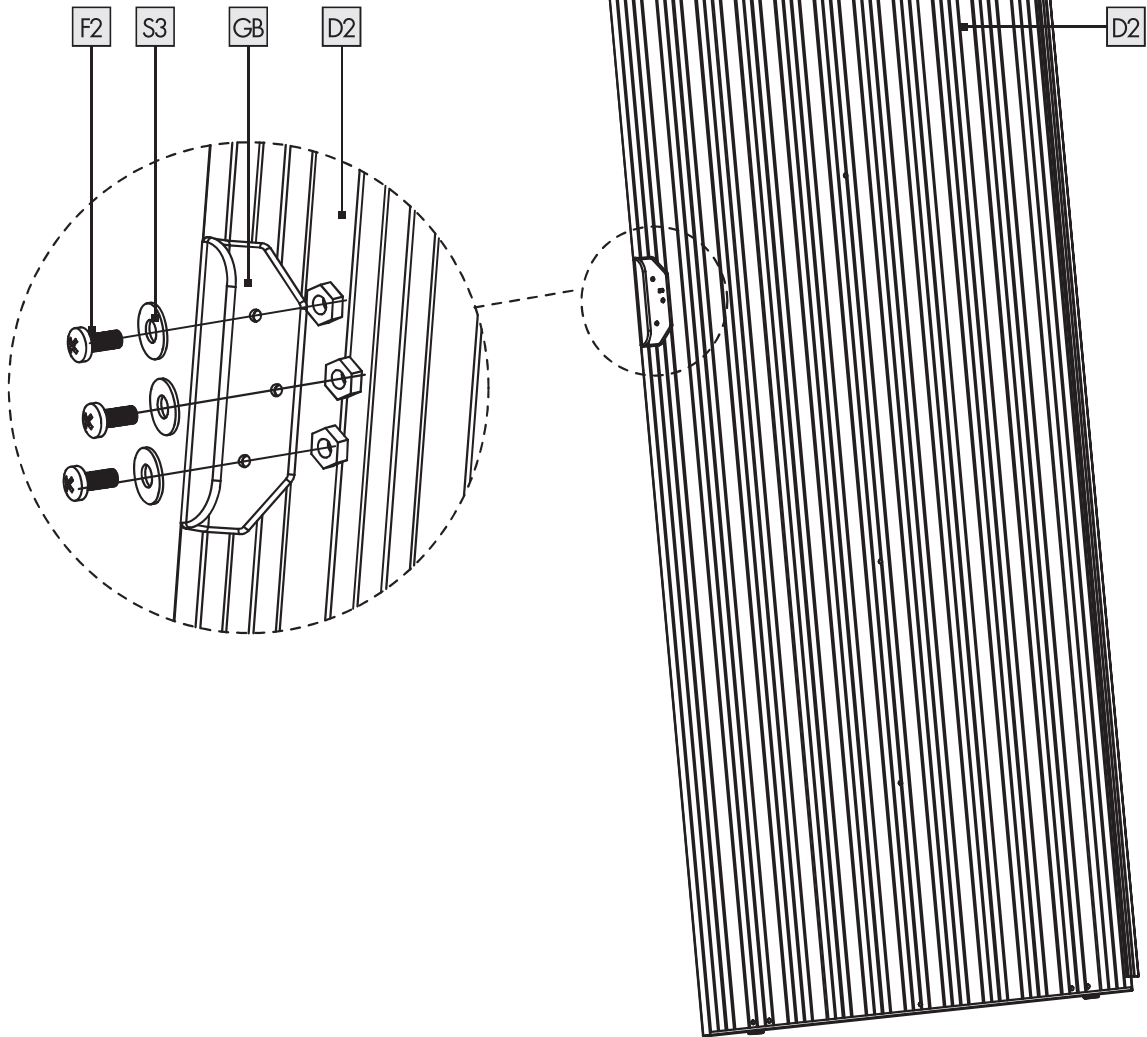
2x 19 2x GE 9x F1 9x S2 9x S3



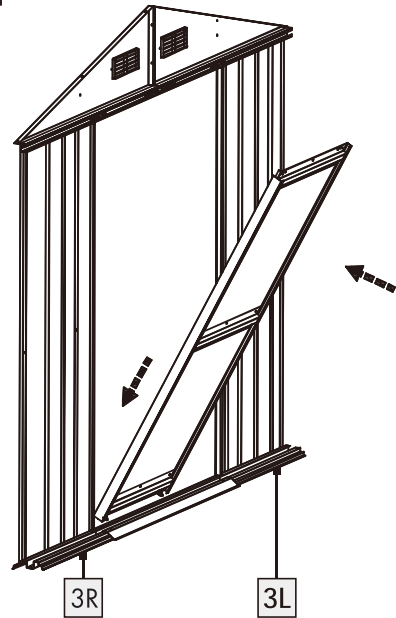
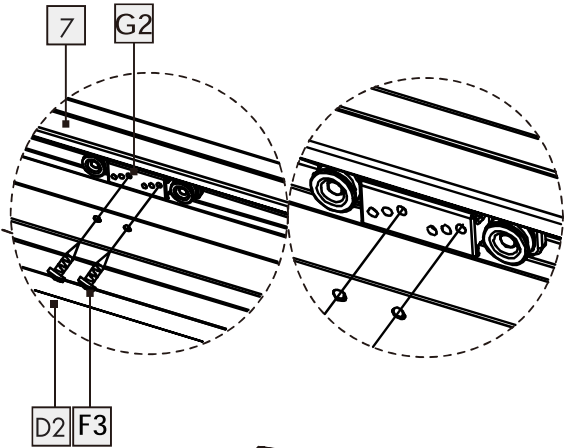
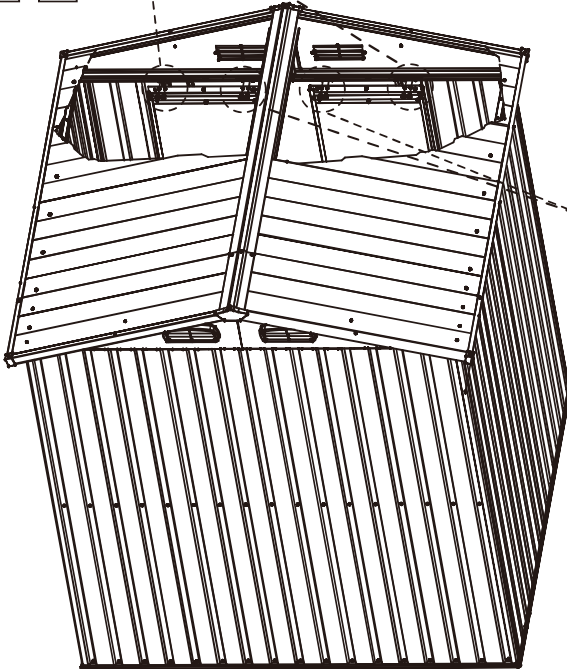
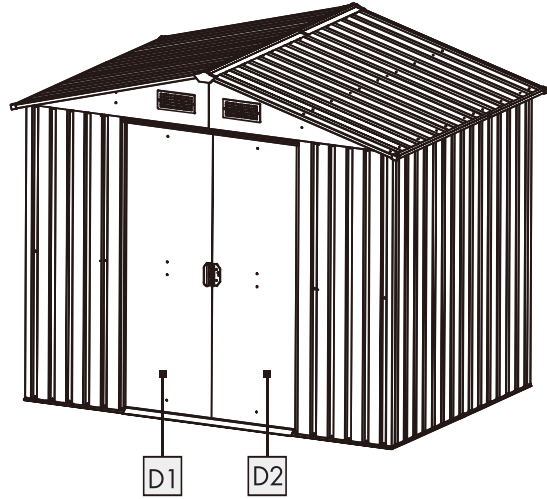
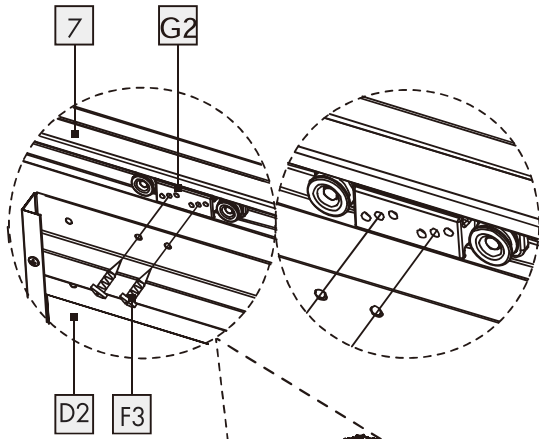
L



M

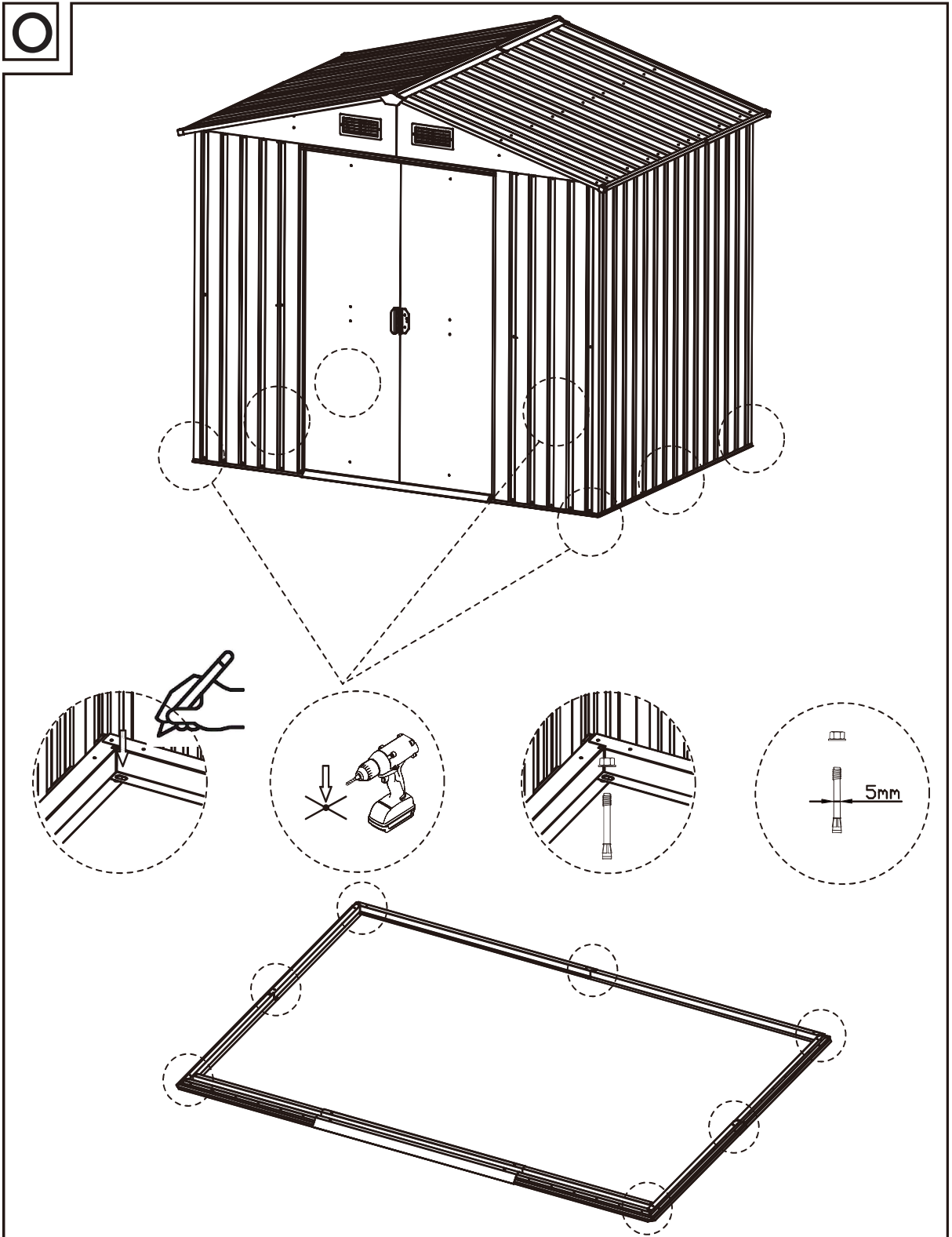


N



8x F3





- ⚠ The product must be securely anchored to a solid, dry, flat and level surface according to figure O.
- *Ground anchor is not included.

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG09422

Version: 05/2022

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des
informations · Stand van de informatie · Stan informacj · Stav
informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand
af information · Versione delle informazioni · Információk állása
Stanje informacij: 05/2022 · Ident.-No.: HG09422052022-8

IAN 380830_2110

